

আমার কুরআন কারীম • ১

আমার কুরআন কারীম

তত্ত্বাবধান ও দোয়া

হযরাতুল উস্তাজ মাওলানা সাইফুদ্দীন কাসেমী
প্রতিষ্ঠাতা পরিচালক, জামিয়া মাদানিয়া ফেনী

রচনা

মুহাম্মাদ আতীক উল্লাহ
মাদরাসাতুল কুরআনিল কারীম

- প্রস্তুতিমূলক প্রকাশ
২০০৬ ঈসাদ
- প্রথম পরীক্ষামূলক প্রকাশ
রামাজান ১৪২৯ হিজরি, ২০১০ ঈসাদ
- সংশোধিত পরিমার্জিত পূর্ণাঙ্গ সংস্করণ (পরীক্ষামূলক)
রামাজান ১৪৩৭ হিজরি, ২০১৬ ঈসাদ
- সংশোধিত পরিমার্জিত সংক্ষিপ্ত সংস্করণ
২০২১ ঈসাদ
- ই-মেইল
maktabatulazhar2@gmail.com
- প্রধান বিক্রয়কেন্দ্র
১২৮ আদর্শনগর, মধ্যবাড্ডা, ঢাকা : ০১৭ ২৪ ০৭ ৬৩ ৬৫
- শাখা বিক্রয়কেন্দ্র
দোকান নং : ১, আন্ডারগ্রাউন্ড, ইসলামি টাওয়ার বাংলাবাজার, ঢাকা : ০১৭১৫ ০২ ৩১ ১৮
- প্রচ্ছদ
মুহারেব মুহাম্মাদ
- মূল্য
৫০ (পঞ্চাশ) টাকা মাত্র

AMAR QURAN KARIM
by Maulana Atik Ullah
Published by : MAKTABATUL AZHAR
Dhaka, Bangladesh
Phone No: ০১৭২৪ ০৭ ৬৩ ৬৫

ইনতিসাব

বাংলাদেশসহ বিশ্বের আনাচেকানাচে
ছড়িয়ে থাকা অগণিত মজুব-নূরানীখানা,
হিফযখানা ও কুরআনী প্রতিষ্ঠানে
পড়াশোনা করা তালিবে ইলম। কুরআনের
জন্য অক্লান্ত পরিশ্রম করে যাওয়া
আসাতিয়ায়ে কেলাম। জীবনের চনমনে
নতুন এক বাঁকে সম্মিত ফিরে পেয়ে,
কুরআন বোঝার বরকতময় মেহনতে शामिल
হওয়া জান্নাতপিয়াসী ভাই-বোনেরা।
নানাভাবে কুরআনকে জড়িয়ে থাকা
আল্লাহর বান্দাগণ। সন্তানকে কুরআনী
প্রজন্ম হিসেবে গড়ে তুলতে বদ্ধপরিকর
আব্বু-আম্মু। রাব্বের কারীম সবার অকল্পনীয়
মেহনতকে কবুল করুন। উভয়জাহানে
কামিয়াবী দান করুন। আমীন

প্রথম অধ্যায় (ইসম ও হরফ)	০৮
দ্বিতীয় অধ্যায় (ফে'ল)	৩৪
ফেয়েল অনুশীলনপর্ব	৫৭
পরিশিষ্ট :	
কুরআন কারীমে আল্লাহ তায়ালা	৭৮

ভূমিকা

- ১: আল-হামদুলিল্লাহ! আল্লাহ তায়ালা কুরআন কারীমের প্রতি অপরিসীম অনুরাগ দান করেছেন। আমাদের এই কিতাবের অঙ্কুরোদ্যম হয়েছে সেই হিফজখানায় পড়ার সময়। একদম ছোটবেলায়, কুরআন কারীম বোঝার তাড়না, না বোঝার অতৃপ্তি হরদম তাড়িত করতো। ছেলেবেলা থেকেই একটি-দুটি করে শব্দের অর্থ শিখতে শুরু করেছিলাম। শুরুতে মনের পাতায় পরে কাগজের খাতায় শব্দগুলো টুকে রাখা, আরও পরে কম্পিউটারের প্রচলন শুরু হলে, অবিশ্বাস্য মূল্যে একপৃষ্ঠা দুইপৃষ্ঠা করে কম্পোজ করানো- এভাবেই ধীরে ধীরে কয়েক দশক জুড়ে গড়ে উঠেছে বইটি। এ-পুস্তিকা মূল বইয়ের অতি সংক্ষিপ্ত সংস্করণ। বইটি বেড়ে ওঠার গল্প পূর্ণাঙ্গ সংস্করণে আসবে। ইন শা আল্লাহ।
- ২: বইটি তৈরীতে একটি চিন্তাই আমাদের প্রাণিত করেছে- সহজে বাংলাভাষী মানুষকে কুরআনের অর্থের কাছাকাছি নিয়ে আসা। এ-মূলনীতির আলোকে আমরা খুব বেশিদূর এগুতে পারিনি, তবুও আমাদের মেহনত অব্যাহত ছিল, প্রশিক্ষণ চালু ছিল, নিয়মিত পরিবর্তন অব্যাহত ছিল।
- ৩: আরেকটি বিষয়ও মাথায় ছিল, আরবী ব্যাকরণের সাহায্য ছাড়াই যতদূর যাওয়া যায়, আমরা ততটুকু যাওয়ার চেষ্টা চালিয়ে যাব। এটাই হবে আমাদের নির্ধারিত প্রথম ধাপ।
- ৪: আমাদের বইটা পুরোই মুখস্থনির্ভর। বোঝার চাপ কম। আমাদের লক্ষ্য শুধুই কুরআন বোঝার প্রথম ধাপটুকু পার করিয়ে দেয়া। বাংলাভাষী বলে আরবীর সাথে আমাদের যে দূরত্ব, তা কিছুটা হলেও কমিয়ে আনা। সলাতে, দোয়ায়, দৈনন্দিন জীবনের ইবাদত-বন্দেগীতে যেসব দোয়া-দুরুদ, তাসবীহ-তাহলীল, ওয়াযিফা-আওরাদ পড়ি, সেগুলো মোটামুটি বোঝার যোগ্যতা অর্জন করা।
- ৫: সংক্ষিপ্ত সংস্করণে শুধু মৌলিক শব্দাবলী স্থান পেয়েছে। বক্ষ্যমান পুস্তিকায় মূল বইয়ের দুটি অধ্যায় ছাপা হয়েছে। বইয়ের তৃতীয় অধ্যায়ে, কুরআন কারীমের বিভিন্ন শব্দকে, নানা আঙ্গিকে পড়ার অনুশীলন আছে। কিছু মৌলিক অনুশীলনও আছে। আরবী ব্যাকরণের সংক্ষিপ্ত কিছু নিয়ম আছে।

ইনশা আল্লাহ, সামনের সংস্করণে তৃতীয় অধ্যায়ও সংযোজন করে দেব। পাশাপাশি প্রথম দুটি অধ্যায় থেকে বাদ দেয়া অনুশীলনীও যোগ করে দেব। ইন শা আল্লাহ। তৃতীয় অধ্যায় মুখস্থ করতে পারলে, পুরো কুরআনের আর খুব বেশি শব্দ বাকি থাকবে না। ইন শা আল্লাহ।

৬: প্রিয় পাঠকের প্রতি বিনীত অনুরোধ, বুঝ-পরামর্শ দিয়ে আমাদের পাশে দাঁড়ালে, কুরআন কারীম নিয়ে আরও বৃহত্তর পরিসরে খেদমতের প্রেরণা বৃদ্ধি পাবে। ইন শা আল্লাহ।

৭: দাওয়াহ সংস্করণে বইয়ের এক-চতুর্থাংশ প্রকাশিত হল। ধাপে ধাপে বইয়ের কলেবর বৃদ্ধি পাবে। ইন শা আল্লাহ। আমাদের আর্থিক সঙ্গতি থাকলে, পুরো বই ছাপিয়ে ‘লিল্লাহ’ বিতরণ করতাম। আল্লাহর কোনও মুখলিস বান্দা এগিয়ে আসলে, আমরা বইটি আরও বৃহত্তর পরিসরে, ব্যাপকভাবে ‘লিল্লাহ’ বিতরণের উদ্যোগ গ্রহণ করব। ইন শা আল্লাহ। এই সংস্করণে আল্লাহর যে প্রিয় বান্দা আর্থিক ব্যয়ভার নিজকাঁধে তুলে নিয়েছেন, রাক্বের কারীম তাকে উত্তম থেকে উত্তমতর বিনিময় দান করুন। তার রুজি রোজগারে বরকত দান করুন। তার পরিবার-পরিজনকে দুনিয়া-আখেরাতে খাইর ও বরকত দান করুন। আমীন।

৮: এ-বই আমাদের ‘মাদরাসাতুল কুরআনিল কারীম’-এ কুরআনি আরবী শেখানোর প্রথম বই। তালিবে ইলমদের আরবী শেখানোর জন্য আমাদের আরও ছয়টি বই আছে। রাক্বের কারীম আমাদের ও সবার মেহনত কবুল করে নিন। রাক্বের কারীমের খাজানায় তো জায়গার কমতি নেই, তাঁর কালামের মায়ায় রচিত, আমাদের কুরআনি মাদরাসার জন্য, রাক্বের কারীম যেন একটি বরকতময় স্থায়ী জায়গার ব্যবস্থা করে দেন। সবার কাছে দোয়ার বিনীত দরখাস্ত।

৯: ইয়া রাক্বাহ! আমাদের দীর্ঘদিনের সাধনার ফসল বইটা, আপনার কালাম শিখতে আগ্রহী ভাই-বোনদের হাতে হাতে পৌঁছে দেয়ার ব্যবস্থা করে দিন। ছাপিয়ে ‘লিল্লাহ’ বিতরণ করার তাওফীক দান করুন। আমীন।

অধ্যয়ন-সহায়িকা

১

এ-কিতাব অনেকটাই মুখস্থ-নির্ভর। আমরা আপাতত আরবী ব্যাকরণের দিকে যাইনি। আসলে আমাদের এ-কিতাবটা স্বতন্ত্র কোনও কিতাবের মতো করে তৈরি করিনি। কুরআনের অর্থ বোঝার জন্য বাজারে অনেক বইপত্র আছে। ভাল করে কুরআন বুঝতে চাইলে সেগুলো সংগ্রহ করে দেখা যেতে পারে। আমরা শুধু প্রাথমিক কাজ চালানো গোছের একটা খসড়া দাঁড় করাতে চেষ্টা করেছি।

২

এই সংক্ষিপ্ত সংস্করণে আমরা শুধু মৌলিক শব্দপাঠ দিয়েছি। অনুশীলনী ও কুরআন বোঝার অগ্রসর-পাঠ থেকে গেছে। পুরো বইয়ের প্রতি আগ্রহ থাকলে, আরও কিছুদিন পর, ফেসবুকে আমাদের ‘রবীউ ক্বালবী (হৃদয়বসন্ত কুরআন)’ এই গ্রুপে নক দিলে আমরা পিডিএফ দিয়ে দেব। ইন শা আল্লাহ।

৩

প্রথম অধ্যায়ের কয়েকটি পাঠ মুখস্থ হওয়ার পর দ্বিতীয় অধ্যায় শুরু করা যেতে পারে। প্রথম অধ্যায়ে বেশি সময় দিতে হবে। কুরআন কারীম তিলাওয়াত করার সময় খেয়াল রাখব, আমার পঠিত কোনও শব্দ যাচ্ছে কি না। দু’জন মিলে একজন আরেকজনের সাথে ধরাধরি করব। এভাবে চর্চা করলে, শব্দগুলো দ্রুত আয়ত্ত হবে। পাঠগ্রহণ ও পাঠদানের ক্ষেত্রে কোনও পরামর্শের প্রয়োজন হলে, আমাদের কুরআনি গ্রুপের পিনড পোস্টে কমেন্ট করে জানালে, গ্রুপের পক্ষ থেকে সাধ্যমত পরামর্শ দিয়ে সহযোগিতা করার সর্বোচ্চ চেষ্টা করা হবে। ইন শা আল্লাহ।

প্রথম অধ্যায়

প্রথম পাঠ

আল্লাহকে চিনি -১

আল্লাহ একক	اللَّهُ أَحَدٌ	আল্লাহ এক	اللَّهُ وَاحِدٌ
------------	----------------	-----------	-----------------

اللَّهُ صَمَدٌ - اللَّهُ أَوَّلٌ - اللَّهُ رَحِيمٌ - اللَّهُ رَحْمَانٌ - اللَّهُ رَوْؤُفٌ - اللَّهُ
 عَفُورٌ - اللَّهُ حَلِيمٌ - اللَّهُ خَالِقٌ - اللَّهُ رَزَّاقٌ - اللَّهُ حَفِیْظٌ - اللَّهُ مُحِیْطٌ
 - اللَّهُ عَلِیْمٌ .

আল্লাহ অমুখাপেক্ষী - আল্লাহ প্রথম(আদি) - আল্লাহ অতি দয়ালু -
 আল্লাহ চির দয়াময় - আল্লাহ অতি স্নেহময় - আল্লাহ অতি ক্ষমাশীল
 - আল্লাহ সহনশীল - আল্লাহ সৃষ্টিকর্তা - আল্লাহ পরম রিযিকদাতা -
 আল্লাহ রক্ষাকারী - আল্লাহ বেষ্টনকারী - আল্লাহ সর্বজ্ঞ ।

সহজ পাঠ

আমরা	نَحْنُ	আমি	أَنَا
তারা	هُمْ-هُنَّ	সে/ তিনি/তা	هُوَ- هِيَ
তোমরা, আপনারা	أَنْتُمْ-أَنْتُنَّ	তুমি/ আপনি	أَنْتَ- أَنْتِ
তোমরা দুজন	أَنْتُمَا	তারা দুজন	هُمَا

অনুশীলন পাঠ

أَنَا مُحَمَّدٌ - أَنَا مَرِيَمُ - أَنْتَ صَالِحٌ - أَنْتِ حَدِيجَةُ - هُوَ زَيْدٌ - هِيَ
 فَاطِمَةُ - أَنَا إِبْرَاهِيمُ - أَنْتَ هَارُونُ - هُوَ الْيَاسُ - أَنْتِ زَيْنَبُ -
 هُوَ عِيسَى - أَنَا سُلَيْمَانُ - هِيَ عَائِشَةُ - أَنْتِ فَاطِمَةُ - أَنْتَ
 يُوسُفُ - هُوَ يَعْقُوبُ.

আমি মুহাম্মাদ- আমি মারিয়াম- তুমি সালিহ- তুমি খাদীজা- সে যায়িদ-
 সে ফাতিমা- আমি ইবরাহীম- তুমি হারুন- সে ইলয়াস- তুমি যায়নাব-
 সে ইসা- আমি সুলাইমান- সে আয়িশা- তুমি ফাতিমা- তুমি ইউসুফ-
 সে ইয়াকুব।

পরিচিতি পাঠ

প্রথমটির মতো বাকিগুলো পড়ি

কিতাবটি	الْكِتَابُ	একটি কিতাব	كِتَابٌ
একটি দরজা	بَابٌ-البَابُ	একটি কলম	قَلَمٌ- الْقَلَمُ
একটি পাথর	حَجَرٌ-الحَجَرُ	একটি ঘর	بَيْتٌ- البَيْتُ
একটি উট	جَمَلٌ- الجَمَلُ	একটি গ্রাম	قَرْيَةٌ- الْقَرْيَةُ
একটি পথ	سَبِيلٌ- السَّبِيلُ	একটি শহর	مَدِينَةٌ- الْمَدِينَةُ
একটি গাছ	شَجَرَةٌ-الشَّجَرُ	একটি পাহাড়	جَبَلٌ- الْجَبَلُ
একটি বালক	غُلَامٌ- الغُلَامُ	একটি নদী	نَهْرٌ- النَّهْرُ
একটি কামরা	غُرْفَةٌ- الغُرْفَةُ	একটি সাগর	بَحْرٌ- الْبَحْرُ

শুরুতে ‘আলিফ-লাম’ যুক্ত হওয়ার পর অর্থের পরিবর্তন লক্ষ্য করি:
একটি কলম-কলমটি। একটি দরজা-দরজাটি।

সহায়ক পাঠ

পুরুষ থেকে নারীতে রূপান্তরটি লক্ষ্য করি।

একজন মহিলা মুসলিম	مُسْلِمَةٌ	একজন পুরুষ মুসলিম	مُسْلِمٌ
মুমিন নারী	مُؤْمِنَةٌ	মুমিন পুরুষ	مُؤْمِنٌ
কাফের মহিলা	كَافِرَةٌ	কাফের পুরুষ	كَافِرٌ
জালেম মহিলা	ظَالِمَةٌ	জালেম পুরুষ	ظَالِمٌ
মিথ্যাবাদিনী	كَاذِبَةٌ	মিথ্যাবাদী	كَاذِبٌ
সত্যবাদিনী	صَادِقَةٌ	সত্যবাদী	صَادِقٌ

শব্দপাঠ

একবচন থেকে বহুবচনে রূপান্তরের প্রক্রিয়াটি লক্ষ্য করি।

কয়েকটি কিতাব	كُتُبٌ	একটি কিতাব	كِتَابٌ
---------------	--------	------------	---------

উপরের অনুকরণে পড়ি

একটি তারা	نَجْمٌ-نُجُومٌ	একটি কলম	قَلَمٌ-أَقْلَامٌ
একটি সাগর	بَحْرٌ-بِحَارٌ	একটি নদী	نَهْرٌ-أَنْهَارٌ
একটি পথ	سَبِيلٌ-سُبُلٌ	একটি পাহাড়	جَبَلٌ-جِبَالٌ
একজন রাজা	مَلِكٌ-مُلُوكٌ	একটি জনপদ	قَرْيَةٌ-قُرَى

একমাস	شَهْرٌ-شُهُورٌ	একটি ঘর	بَيْتٌ-بُيُوتٌ
একদিন	يَوْمٌ-أَيَّامٌ	একজন ফিরিশতা	مَلَكٌ-مَلَائِكَةٌ
একটি ধনভান্ডার	كَنْزٌ-كُنُوزٌ	একটি হৃদয়	قَلْبٌ-قُلُوبٌ
নি'আমত	نِعْمَةٌ-نِعَمٌ	একটি মুখমণ্ডল	وَجْهٌ-وُجُوهُ

যেমন, একটি কলম-কয়েকটি কলম।

মৌলিক পাঠ

যে	أَنَّ	নিশ্চয়, অবশ্যই	إِنَّ
সম্ভবত, হয়ত	لَعَلَّ	যেন, মনে হয় যেন	كَأَنَّ
হায়! যদি হত, হায় আফসোস!	لَيْتَ	কিন্তু	لُكْنٌ-لُكْنٌ
অবশ্যই-নিশ্চয়ই	لَ	অবশ্যই, নিশ্চয়ই	لَنْ-لَنْ
শুধু	أَنَّمَا	শুধু, বস্তুত	إِنَّمَا

দ্বিতীয় পাঠ

আল্লাহকে চিনি-২

اللَّهُ هَادٍ - اللَّهُ تَوَّابٌ - اللَّهُ غَنِيٌّ - اللَّهُ عَزِيزٌ - اللَّهُ سَمِيعٌ - اللَّهُ
حَكِيمٌ - اللَّهُ عَفُوٌّ - اللَّهُ قَادِرٌ - اللَّهُ سَرِيعٌ .

আল্লাহ হেদায়াতকারী - আল্লাহ তাওবা গ্রহণকারী - আল্লাহ অভাবমুক্ত
- আল্লাহ পরাক্রমশালী - আল্লাহ সর্বশ্রোতা - আল্লাহ প্রজ্ঞাময় - আল্লাহ
ক্ষমাশীল - আল্লাহ ক্ষমতাবান - আল্লাহ দ্রুতগামী ।

সহজ পাঠ

একজন প্রভু	رَبِّ	একজন ইলাহ	إِلَهِ
একজন নবী	نَبِيِّ	একজন রাসূল	رَسُولُ
একজন মুমিন	مُؤْمِنٍ	একজন মুসলমান	مُسْلِمٌ
একজন কাফির	كَافِرٌ	একজন বান্দা	عَبْدٌ

মৌলিক পাঠ

থেকে, হতে, চেয়ে	مِنْ	দ্বারা, বদলে, নিয়ে	بِ
মধ্যে, এ, তে	فِي	জন্য	لِ-لَ
থেকে, হতে, সম্পর্কে	عَنْ	উপরে	عَلَى

মত-অনুরূপ	كَ	দিকে, পর্যন্ত, প্রতি	إِلَى
কসম, শপথ	تَ	কখনো কখনো, প্রায়ই	رُبَّمَا

তৃতীয় পাঠ

আল্লাহকে চিনি : ৩

اللَّهُ بَصِيرٌ - اللَّهُ لَطِيفٌ - اللَّهُ شَدِيدٌ - اللَّهُ شَكُورٌ - اللَّهُ مَتِينٌ -
 اللَّهُ عَظِيمٌ - اللَّهُ قَدِيرٌ - اللَّهُ وَكِيلٌ - اللَّهُ شَهِيدٌ - اللَّهُ خَبِيرٌ.

আল্লাহ সর্বদ্রষ্টা - আল্লাহ সূক্ষ্মদর্শী - আল্লাহ কঠোর - আল্লাহ
 গুণগ্রাহী - আল্লাহ বলিষ্ঠ - আল্লাহ মহান - আল্লাহ সর্বশক্তিমান -
 আল্লাহ তত্ত্বাবধায়ক - আল্লাহ সাক্ষী - আল্লাহ শ্রেষ্ঠ (উত্তম) ।

সহজ পাঠ

ওটা, ওই	ذَلِكَ- تِلْكَ	এটা, এই	هَذَا- هَذِهِ
ওরা, তারা	أُولَئِكَ	এরা, এসব, এগুলো	هُؤُلَاءِ
এভাবেই, তদ্রূপ,	كَذَلِكَ	এই দুটি	هَذَانِ
ঐ-ওটা, এটা-এই	ذَلِكَ- ذَلِكَ	সে দুটি, ওই দুটি	ذَٰلِكَمَا
এই তোমাদের	تِلْكُمْ	এই তোমাদের	تِلْكُمْ
ঐ সব লোকদের	أُولَئِكُمْ	ওরা	أُولَٰئِ

মৌলিক পাঠ

অতঃপর, তারপর	ثُمَّ	এবং, আর, শপথ	وَ
আর, কিন্তু	أَمَّا	অথবা, নাকি	أَمْ
অথবা, যদি	إِمَّا	অথবা, কিংবা	أَوْ
ফলে, তাই, তখন, অতঃপর, তারপর, সুতরাং, আর, অতএব			فَ

চতুর্থ পাঠ

আল্লাহকে চিনি-৪

اللَّهُ خَبِيرٌ - اللَّهُ وَاسِعٌ - اللَّهُ أَحَقُّ - اللَّهُ مَلِكٌ - اللَّهُ وَلِيٌّ - اللَّهُ إِلَهٌ -
- اللَّهُ شَاكِرٌ - اللَّهُ فَهَّارٌ - اللَّهُ بَارِيٌّ

আল্লাহ সর্বজ্ঞ - আল্লাহ সর্বব্যাপী - আল্লাহ অধিকতর যোগ্য -
আল্লাহ অধিপতি - আল্লাহ বন্ধু - আল্লাহ উপাস্য - আল্লাহ গুণগ্রাহী
- আল্লাহ প্রতাপশালী - আল্লাহ সৃষ্টিকর্তা ।

সহজ পাঠ

রাসূলটি/রাসূল	الرَّسُولُ	একজন রাসূল-দূত	رَسُولٌ
লেখকটি/লেখক	الكَاتِبُ	একজন লেখক	كَاتِبٌ
জ্ঞানী	الْعَالِمُ	একজন জ্ঞানী	عَالِمٌ
লোকটি	الرَّجُلُ	একজন লোক	رَجُلٌ
মহিলাটি	الْمَرْأَةُ	একজন মহিলা	إِمْرَأَةٌ

অনুশীলন

اللَّهُ خَالِقٌ - الرَّسُولُ صَادِقٌ - الرَّسُولُ أَمِينٌ - مُحَمَّدٌ رَسُولٌ
الرَّجُلُ عَالِمٌ - الرَّسُولُ كَرِيمٌ - الْمَرْأَةُ صَائِمَةٌ - الْكَاتِبُ مُسْلِمٌ -

আল্লাহ সৃষ্টিকর্তা । রাসূল সত্যবাদী । রাসূল বিশ্বস্ত । মুহাম্মাদ রাসূল ।
লোকটি আলিম । রাসূল সম্মানিত । মহিলাটি রোজাদার । লেখকটি
মুসলিম ।

সম্পূরক পাঠ

এই রাসূল/ এই রাসূলটি	هَذَا الرَّسُولُ	রাসূলটি/রাসূল	الرَّسُولُ
এই গ্রাম/এই গ্রামটি	هَذِهِ الْقَرْيَةُ	গ্রামটি/গ্রাম	الْقَرْيَةُ
ওই কিতাব	ذَلِكَ الْكِتَابُ	কিতাবটি	الْكِتَابُ
ওই/এই রাসূলগণ	تِلْكَ الرُّسُلُ	রাসূলগণ	الرُّسُلُ

মৌলিক পাঠ

অ, ছাড়া, ব্যতীত	غَيْرُ	না, নয়, নই, নও	مَا
ছাড়া, ব্যতীত, যদি না, কিন্তু	إِلَّا	ছাড়া, ব্যতীত	دُونَ
না, নয়, নেই	لَا	ছাড়া, ব্যতীত	سِوَى
নি, না	لَمْ	না, নয়	إِنْ/لَا
কখনো না	كَأَنَّ	কখনই না, কিছুতেই না	لَنْ

পঞ্চম পাঠ

আল্লাহকে চিনি : ৫

اللَّهُ فَالِقُ - اللَّهُ مُوْهِنٌ - اللَّهُ أَبْقَى - اللَّهُ مُحْرِجٌ - اللَّهُ بَرِيءٌ - اللَّهُ حَقٌّ - اللَّهُ كَافٍ - اللَّهُ قَوِيٌّ - اللَّهُ جَامِعٌ - اللَّهُ آخِرٌ.

আল্লাহ বিদীর্ণকারী - আল্লাহ দুর্বলকারী - আল্লাহ স্থায়ী - আল্লাহ ব্যক্তকারী - আল্লাহ দায়মুক্ত - আল্লাহ সত্য - আল্লাহ যথেষ্ট - আল্লাহ শক্তিমান - আল্লাহ জমাকারী - আল্লাহ অন্ত (শেষ)।

সহজ পাঠ

একজন মুসলিমা	مُسْلِمَةٌ	একজন মুসলিম	مُسْلِمٌ
একজন মুমিনা	مُؤْمِنَةٌ	একজন মুমিন	مُؤْمِنٌ
একজন আলিমা	عَالِمَةٌ	একজন আলিম	عَالِمٌ
একজন লেখিকা	كَاتِبَةٌ	একজন লেখক	كَاتِبٌ

মৌলিক পাঠ

পরে	بَعْدَ	আগে	قَبْلَ
সামনে	أَمَامَ	নিচে	تَحْتَ

উভয়	كِلْتَا	সাথে	مَعَ
যেখানে	حَيْثُ	যখনই	كُلَّمَا
দিন, যেদিন, সেদিন	يَوْمَ	কাছে/নিকটে	لَدَى-لَدُنْ
আজ, দিন	الْيَوْمَ	এখানে	هَهُنَا
পেছনে	خَلْفَ	উপরে	فَوْقَ
যখন	لَمَّا	ছাড়া	دُونِ
সেদিন	يَوْمَئِذٍ	সেখানে	هُنَالِكَ-ثُمَّ
কাছে, পক্ষ	عِنْدَ	পেছনে, সামনে	وَرَاءَ

ষষ্ঠ পাঠ

আল্লাহকে চিনি-৬

اللَّهُ ظَاهِرٌ - اللَّهُ ذُو الْفَضْلِ - اللَّهُ مَوْلَى - اللَّهُ رَبُّ - اللَّهُ حَيٌّ - اللَّهُ
بَاطِنٌ - اللَّهُ ذُو انْتِقَامٍ - اللَّهُ مُهْلِكٌ - اللَّهُ مُصَوِّرٌ - اللَّهُ قَيُّوْمٌ

আল্লাহ প্রকাশিত - আল্লাহ অনুগ্রহের অধিকারী - আল্লাহ অভিভাবক
- আল্লাহ প্রতিপালক - আল্লাহ চিরঞ্জীব - আল্লাহ অদৃশ্য - আল্লাহ
শাস্তিদাতা - আল্লাহ ধ্বংসকারী - আল্লাহ আকৃতিদাতা - আল্লাহ সর্ব
সত্তার ধারক ।

সহজ পাঠ

একবচন থেকে দুইবচনে ও বহুবচনে রূপান্তর প্রক্রিয়া লক্ষ্য
করি ।

কয়েকজন মুসলিম	مُسْلِمُونَ	একজন মুসলিম	مُسْلِمٌ
কয়েকজন মুসলিমা	مُسْلِمَاتٌ	একজন মুসলিমা	مُسْلِمَةٌ
কয়েক ইলাহ	آلِهَةٌ	এক ইলাহ	إِلَهٌ
দুইজন সঙ্গী	صَاحِبَانِ	একজন সঙ্গী	صَاحِبٌ
দুইটি দল	طَائِفَتَانِ	একটি দল	طَائِفَةٌ

মৌলিক পাঠ

জন্য, যেন	لِ	যদি	إِنْ
কোন, কোনটি	أَيُّ	কতো! বহু	كَمْ
যখন, যেহেতু	إِذْ	কতো, বহু	كَأَيِّنْ
অথবা, যদি, হয়	إِمَّا	হ্যাঁ, অবশ্যই	بَلَىٰ
সাবধান, জেনে রাখ	أَلَا	উহ, উফ্! ধিক!	أَفْ
হ্যাঁ, অবশ্যই	إِنِّي	যখন	إِذَا
বরং	بَلَىٰ	হ্যাঁ	نَعَمْ
দেখলে তো! হায় হায়! দেখনি কি!			وَيَكَايَا

সপ্তম পাঠ

আল্লাহকে চিনি-৭

اللَّهُ عَالِمٌ - اللَّهُ سَلَامٌ - اللَّهُ مُهَيِّمٌ - اللَّهُ مُتَكَبِّرٌ - اللَّهُ أَعْلَمُ -
 اللَّهُ حَمِيدٌ - اللَّهُ قُدُّوسٌ - اللَّهُ مُؤْمِنٌ - اللَّهُ جَبَّارٌ - اللَّهُ ذُو الْقُوَّةِ -
 اللَّهُ وَدُودٌ - اللَّهُ مُحْيِيٌ.

আল্লাহ জ্ঞানী - আল্লাহ শান্তিদাতা - আল্লাহ রক্ষক, আল্লাহ মহিমাঘিত -
 আল্লাহ অধিক জ্ঞানী - আল্লাহ চির প্রশংসিত - আল্লাহ অতি পবিত্র -
 আল্লাহ নিরাপত্তাদাতা - আল্লাহ প্রবল - আল্লাহ শক্তির অধিকারী -
 আল্লাহ অতি প্রেমময় - আল্লাহ সম্মানিত।

সহজ পাঠ

দুটি শব্দের মিলনে অর্থের পরিবর্তন লক্ষ্য করি

আল্লাহর কিতাব	كِتَابُ اللَّهِ	= كِتَابٌ + اللَّهُ
---------------	-----------------	---------------------

অনুশীলন

رَحْمَةُ اللَّهِ. حُبُّ اللَّهِ. سَبِيلُ اللَّهِ. صِبْغَةُ اللَّهِ. عِلْمُ اللَّهِ. إِذْنُ اللَّهِ.
 لَعْنَةُ اللَّهِ. عَهْدُ اللَّهِ. دِينُ اللَّهِ. ثَوَابُ الدُّنْيَا.

আল্লাহর রহমত, আল্লাহর ভালবাসা, আল্লাহর পথ, আল্লাহর রঙ,
 আল্লাহর ইলম, আল্লাহর অনুমতি, আল্লাহর লা'নত, আল্লাহর
 অঙ্গীকার, আল্লাহর দীন, দুনিয়ার প্রতিদান।

ثَوَابُ الْآخِرَةِ. رِضْوَانُ اللَّهِ. حَذَرُ الْمَوْتِ. رِزْقُ اللَّهِ. فَضْلُ اللَّهِ.
خَشْيَةُ اللَّهِ. نِعْمَةُ اللَّهِ. وَجْهُ اللَّهِ. هَدْيُ اللَّهِ. مِلَّةُ إِبْرَاهِيمَ. أَمْرُ اللَّهِ.
أَرْضُ اللَّهِ.

আখেরাতের প্রতিদান, আল্লাহর সম্ভৃষ্টি, মৃত্যুর ভয়, আল্লাহর
রিযিক, আল্লাহর অনুগ্রহ, আল্লাহর ভয়, আল্লাহর নিয়ামত,
আল্লাহর চেহারা (সম্ভৃষ্টি), আল্লাহর হেদায়াত, ইবরাহীমের ধর্ম,
আল্লাহর আদেশ, আল্লাহর জমীন।

অনুশীলন

خَلَقَ اللَّهُ. وَعَدُ اللَّهِ. حُكْمُ اللَّهِ. شَهَادَةُ اللَّهِ. عَذَابُ اللَّهِ. زِينَةُ
اللَّهِ. نَاقَةُ اللَّهِ. مَكْرُ اللَّهِ. لِقَاءُ اللَّهِ. مَعَادُ اللَّهِ. رَوْحُ اللَّهِ.

আল্লাহর সৃষ্টি, আল্লাহর ওয়াদা, আল্লাহর হুকুম, আল্লাহর সাক্ষ্য,
আল্লাহর আযাব, আল্লাহর (প্রদত্ত) শোভা, আল্লাহর উটনী, আল্লাহর
কৌশল, আল্লাহর সাক্ষাত, আল্লাহর আশ্রয়, আল্লাহর অনুগ্রহ।

رَبُّ الْعَرْشِ. اسْمُ اللَّهِ. غَضَبُ اللَّهِ. لِقَاءُ الْآخِرَةِ. مَالُ اللَّهِ. صُنْعُ
اللَّهِ. أَجَلُ اللَّهِ. ذِكْرُ اللَّهِ. نَصْرُ اللَّهِ. عِلْمُ السَّاعَةِ. سُنَّةُ اللَّهِ. جَنبُ
اللَّهِ. مَقْتُ اللَّهِ.

আরশের রব, আল্লাহর নাম, আল্লাহর গযব (ক্রোধ), আখিরাতের
সাক্ষাত, আল্লাহর মাল (সম্পদ), আল্লাহর সৃষ্টিনৈপুণ্য, আল্লাহর
সময়, আল্লাহর যিকির, আল্লাহর সাহায্য, কেয়ামতের ইলম,
আল্লাহর বিধান, আল্লাহর প্রতি, আল্লাহর ঘৃণা (অপ্রসন্নতা)।

মৌলিক পাঠ

এভাবে	هَكَذَا	হে	يَا/أَيُّهَا/أَيَّتُهَا
কসম, শপথ	لَا	অবশ্যই	قَدْ/لَقَدْ
সাবধান! খবরদার!	هَآ	অচিরেই, শিঘ্রী	سَ/سَوْفَ
পর্যন্ত, যে পর্যন্ত না	حَتَّى	ওয়ালা, অধিকারী	ذُو - ذَا - ذِي - ذَات
যেখানেই	حَيْثُمَا	যদি	لَئِنْ
সম্পূর্ণরূপে	لَمَّا	কিন্তু, ছাড়া	لَمَّا(إِلَّا)
যদি	لَوْ	শুধু	إِنَّمَا
যেন না	لَئَلَّا	যদি না, কেন নয়	لَوْلَا
এখানে	هَهُنَا	তদ্রূপ, এভাবে	كَذَلِكَ

অষ্টম পাঠ

সহজ পাঠ

দুটি শব্দের মিলনে অর্থের পরিবর্তন লক্ষ্য করি

এক সম্মানিত কিতাব	كِتَابٌ كَرِيمٌ	كِتَابٌ + كَرِيمٌ
এক বিশ্বস্ত রাসূল	رَسُولٌ أَمِينٌ	رَسُولٌ + أَمِينٌ
মহান কুরআন	الْقُرْآنُ الْعَظِيمُ	الْقُرْآنُ + الْعَظِيمُ

মৌলিক পাঠ

কোন	أَيُّ	কি	هَلْ
কখন	أَيَّانَ	কি	أَ
কিভাবে, যেভাবে, কোথা থেকে	أَيْ	কিভাবে, যেভাবে, কেমন	كَيْفَ
যে কোন, যাই, যতই	مَهْمَا	কোথায়	أَيْنَ
কখন	مَنْ	যেখানেই	أَيْنَمَا
অধিকাংশ, অধিক	أَكْثَرُ	সমান, বরাবর	سَوَاءٌ
কে	مَنْ	যেটিই	أَيِّمَا
যে কোন. কোনটি	أَيَّا	অথবা যে, বরং তিনি যিনি	أَمَّنْ
দিকে	قِبَلَ	কিসের জন্য	لِأَيِّ

নবম পাঠ

সহজ পাঠ

যে, যা, ঐ ব্যক্তি যে, ঐ বস্তু যা	الَّذِي
যে, যা, ঐ মহিলা যে, ঐ বস্তু যা	الَّتِي
যে দুজন, তারা দুজন	الَّذَانِ الدِّينِ
যে দুজন, তারা দুজন	اللَّتَانِ
যারা, ঐ ব্যক্তির যারা	الَّذِينَ
যারা, ঐ মহিলারা যারা	الَّلَاتِي اللَّائِي
যে, ঐ ব্যক্তি যে	مَنْ
যা, ঐ বস্তু যা	مَا
উহা (কি?)	هِيْهِ
এসো, তুমি এগিয়ে আসো	هَيِّتْ لَكَ
ঝাঁকে ঝাঁকে	أَبَابِيْلَ
দলে দলে	عَزِيْنَ

মৌলিক পাঠ

সঙ্গী	صَاحِبٌ	প্রত্যেকে, সব, প্রতিটি	كُلٌّ
অধিকারীরা	أَصْحَابٌ	কিছু, কেউ কেউ, কতক	بَعْضٌ
যাতে, যেন	كَيْ - لِكَيْ	মত, অনুরূপ,	مِثْلٌ
যেমন	كَمَا	অধিকারী, সম্পন্ন	أُولُو
এখন	الْآنَ	যেন না	أَلَّا (أَنْ لَا)
নাও-ধরো	هَآؤُمُ	অবশ্যই যদি	لَئِنْ
আস, নিয়ে আসো	هَلُمَّ	যে কোন	أَيَّامًا
নিঃসন্দেহে	لَا جَرَمَ	এই যে, শুধু,	أَنَّمَا
সন্তান-সন্ততি, বংশধর	بَنُو	পরিবার, স্বজন	آلٌ
তোমরা নিয়ে আস	هَآئُوا	যদি না	إِلَّا (إِنْ لَا)
সকলে, সকলকে	جَمِيعٌ	কত!	كَأَيِّنْ
সকলে, সকলকে	أَجْمَعُونَ	অসম্ভব	هِيَهَاتَ
মাবো	بَيْنَ	সন্তান-সন্ততি, বংশধর	بَنُونَ

মৌলিক পাঠ

তাহলে	إِذَنْ	দিকে, পার্শ্বে	جَانِبَ
দূরবর্তী	بَعِيدٌ	নিকটে কাছে	قَرِيبٌ
রাত	لَيْلٌ	সকাল	صَبَاحٌ
চারপাশ, আশপাশ	حَوْلَ	আজ	الْيَوْمَ
গতকাল, ইতিপূর্বে	أَمْسٍ	আগামীকাল	غَدًا
সকাল	بُكْرَةً	সন্ধ্যা	أَصِيلٌ

দশম পাঠ

সহজ পাঠ

সে ছিল, তা ছিল	كَانَ-كَانَتْ
তারা ছিল- তারা হয়	كَانُوا-كُنَّ
তুমি ছিলে	كُنْتَ-كُنْتِ
তোমরা ছিলে	كُنْتُمْ-كُنْتُنَّ
আমি ছিলাম	كُنْتُ
আমরা ছিলাম	كُنَّا
তারা ছিল	كَانَا-كَانَتَا
সে হবে, তা হবে	يَكُونُ-تَكُونُ
তারা হবে	يَكُونُونَ
তোমরা হবে	تَكُونُونَ
সে নয়, তা নয়	لَيْسَ-لَيْسَتْ
তারা নয়	لَيْسُوا

তুমি নও	لَسْتُ
তোমরা নও	لَسْتُمْ-لَسْتُنَّ

সহজ পাঠ

আমি হব	أَكُونُ-أَكُنْ
অবশ্যই আমি হবো	لَأَكُونَنَّ
তুমি হবে/তা হবে-হয়	تَكُ-تَكُنْ
তুমি হয়ো না	لَا تَكُ-لَا تَكُنْ
তুমি হওনি	لَمْ تَكُ-لَمْ تَكُنْ
তুমি হবে না	لَا تَكُونُ
সে হবে, তা হবে	يَكُ-يَكُنْ
তা হয়নি	لَمْ تَكُ
তোমরা দুজন হবে	تَكُونَا
আমরা ছিলাম না	لَمْ نَكُ-لَمْ نَكُنْ
তুমি কখনো হয়ো না	لَا تَكُونَنَّ
তোমরা হয়ো না	لَا تَكُونُوا

আমরা হবো	نَكُونُ
অব্যশ্যই আমরা হবো	لَنَكُونَنَّ
সে হয়নি। তা হয়নি	لَمْ يَكْ - لَمْ يَكُنْ
সে যেন না হয়	لَا يَكُنْ
তুমি হও	كُنْ - كُونِي
তারা দুজন ছিল না	لَمْ يَكُونَا
অব্যশ্যই সে হবে	لَيَكُونَنَّ
অব্যশ্যই তারা হবে	لَيَكُونَنَّ
তারা হয়নি	لَمْ يَكُونُوا
তারা যেন না হয়	لَا يَكُونُوا
সে হতে পারে	يَكُنْ
তোমরা হও	كُونُوا

মৌলিক পাঠ

তিনি কত সুন্দর দ্রষ্টা	أَبْصَرَ بِهِ
তারা কত স্পষ্ট দেখবে	أَبْصَرَ بِهِمْ

আফসোস !	أَسْفَى
তারা কত স্পষ্ট শোনবে	أَسْمِعْ بِهِمْ
কতই না নিকৃষ্ট/মন্দ	بِئْسَ
কতই নিকৃষ্ট, কী খারাপ	بِئْسَمَا
অদ্ভুত আল্লাহর মহিমা !	حَاشَ لِلَّهِ
সম্ভবত, হয়ত, প্রায়, নিকটবর্তী	عَسَى
তোমরা নিকটবর্তী হয়েছ	عَسَيْتُمْ
তোমরা হয়ে পড়বে	ظَلْتُمْ
তা হয়ে গেল	ظَلَّتْ
তারা হয়ে পড়বে	ظَلُّوا
কতই না উত্তম, কী চমৎকার	نِعَمَ
তারা কতইনা ধৈর্যশীল	مَا أَصْبَرَهُمْ
কী চমৎকার	نِعِمَّا
কতই না নিকৃষ্ট/মন্দ	سَاءَ - سَاءَتْ
সে কত অকৃতজ্ঞ	مَا أَكْفَرَهُ

তুমি অনবরত লেগে থাকলে	مَا دُمْتَ
আপনি অনবরত করতে থাকবেন	تَفْتُوْ
সে/তা উপক্রম হয়েছে	كَادَ-كَادَتْ
তারা করতে লাগল, করতে শুরু করল	طَفِقَا
কতই না উত্তম, কী চমৎকার	لَنِعَمَ

সম্পূরক পাঠ

দ্বারা, সাথে, সাহায্যে, সম্পর্কে, মধ্যে, ভিতরে, প্রতি, কাছে, সহিত, বিনিময়ে, বদলে, বিষয়ে, ব্যাপারে, নিয়ে, কারণে, এ, য়, করে, ভাবে, কসম	بِ
মধ্যে, ভিতরে, বিষয়ে, সম্বন্ধে, তে, এ	فِيْ
উপরে, নিকট, মধ্যে, বিপক্ষে, বিরুদ্ধে, ভিত্তিতে, অনুসারে, কারণে, অবস্থায়, শর্তে, কর্তব্য	عَلَى
থেকে, হতে, সম্পর্কে, সম্বন্ধে, ব্যাপারে, বিষয়ে, পরে, দিকে, পরিবর্তে, উপরে	عَنْ
থেকে, হতে, চেয়ে, অপেক্ষা, কিছু, কতক, দ্বারা, যাবত	مِنْ
দিকে, পর্যন্ত, প্রতি, নিকটে, নাগাদ, অবধি, সহিত	إِلَى
ফলে, তাই, তখন, অতঃপর, তারপর, অনন্তর	فَ

দ্বিতীয় অধ্যায় (ফে'ল)

প্রথম পাঠ

ফে'ল (ক্রিয়া) পাঠ-১

(বন্ধনীতে থাকা ফেয়েলটি কুরআনে নেই)

فِعْلُ الْمَاضِي : অতীতবাচক ক্রিয়া

সে বলেছে-বলল	قَالَ - قَالَتْ
সে/তা এসেছে-আসল	جَاءَ - جَاءَتْ
তিনি নাযিল করেছেন-করলেন	أَنْزَلَ - (أَنْزَلَتْ)
তিনি সৃষ্টি করেছেন-করলেন	خَلَقَ - خَلَقَتْ

فِعْلُ الْمَاضِي : অতীতবাচক ক্রিয়া

তারা বলেছে-বলল	قَالُوا - قُلْنَ
তারা ঈমান এনেছে-আনল	(أَمَنُوا) - (أَمَنَّ)
আমরা বানিয়েছি-বানালাম	جَعَلْنَا
আমরা দান করেছি-করলাম	آتَيْنَا

فِعْلُ الْمُضَارِع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

সে চাবে-চাচ্ছে-চায়	يَشَاءُ - (تَشَاءُ)
---------------------	---------------------

সে জানবে-জানছে-জানে	يَعْلَمُ - تَعْلَمُ
তিনি হিদায়াত দান করবেন-করছেন-করেন	يَهْدِي - (تَهْدِي)
তা প্রবাহিত হবে-হচ্ছে-হয়	يَجْرِي - تَجْرِي

فِعْلُ الْمُضَارِعِ : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা ঈমান আনবে-আনছে-আনে	يُؤْمِنُونَ - يُؤْمِنَنَّ
তারা আমল করবে-করছে-করে	يَعْمَلُونَ - (يَعْمَلْنَ)
তোমরা জানবে-জানছো-জান	تَعْلَمُونَ - (تَعْلَمَنَّ)
তোমরা বুঝবে-বুঝছো-বোঝো	تَعْقِلُونَ - (تَعْقِلَنَّ)

فِعْلُ الْأَمْرِ : আদেশসূচক ক্রিয়া

তুমি দেখো/ভাবো	أَنْظُرْ - أَنْظُرِي	তুমি বলো	قُلْ - قُولِي
----------------	----------------------	----------	---------------

فِعْلُ النَّهْيِ : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তুমি বানিয়ো না/করো না	لَا تَجْعَلْ - (لَا تَجْعَلِي)
তুমি অনুসরণ করো না	لَا تُطِيعْ - (لَا تُطِيعِي)

দ্বিতীয় পাঠ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

সে/তা এসেছে-আসল, এনেছে-আনল	أَتَى - أَتَتْ
সে চেয়েছে-চাইল	شَاءَ - (شَاءَتْ)
সে ঈমান এনেছে-আনল	آمَنَ - آمَنَتْ
সে দিয়েছে-দিল	آتَى - آتَتْ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তারা কাজ করেছে-করল	عَمِلُوا - (عَمِلْنَ)
তারা কুফুরি করেছে-করল	كَفَرُوا - (كَفَرْنَ)
আমরা পাঠিয়েছি-পাঠালাম	أَرْسَلْنَا
আমরা নাযিল করেছি-করলাম	أَنْزَلْنَا

চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যৎবাচক ক্রিয়া : فعل المضارع

সে বলবে-বলছে-বলে	يَقُولُ - يَقُولُ
সে ভালবাসবে-বাসছে-বাসে	يُحِبُّ - (يُحِبُّ)

সে ঈমান আনবে-আনছে-আনে	يُؤْمِنُ - تُؤْمِنُ
সে ক্ষমা করবে-করছে-করে	يَغْفِرُ - (تَغْفِرُ)

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা দেখবে-দেখছে-দেখে	يَرَوْنَ - (تَرَوْنَ)
তারা ডাকবে-ডাকছে-ডাকে	يَدْعُونَ - (يَدْعُونَ)
তোমরা ঈমান আনবে-আনছ-আন	تُؤْمِنُونَ - (تُؤْمِنَنَّ)
তোমরা উপদেশ গ্রহণ করবে-করছ-কর	تَذْكُرُونَ - (تَذْكُرَنَّ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তোমরা ভয় কর/মুত্তাকী হও	اتَّقُوا - اتَّقِينَ
তোমরা স্মরণ কর	اذْكُرُوا - اذْكُرْنَ

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা ডেকো না	لَا تَدْعُوا - (لَا تَدْعُونَ)
তোমরা বানিয়ো না	لَا تَجْعَلُوا - (لَا تَجْعَلْنَ)

তৃতীয় পাঠ

فعل الماضي : অতীতবাচক ক্রিয়া

ইহা নাযিল করা হয়েছে-হল	أُنْزِلَ - أُنْزِلَتْ
সে/তা যথেষ্ট হয়েছে-হল	كَفَى - (كَفَتْ)
মিথ্যা সাব্যস্ত করেছে-করল	كَذَّبَ - كَذَّبَتْ
তিনি হিদায়াত দান করেছেন করলেন	هَدَى - (هَدَتْ)

فعل الماضي : অতীতবাচক ক্রিয়া

তারা জুলুম করেছে-করল	ظَلَمُوا - (ظَلَمَنَ)
তারা মিথ্যা সাব্যস্ত করেছে-করল	كَذَّبُوا - (كَذَّبَنَ)
আমরা ধ্বংস করেছি-করলাম	أَهْلَكْنَا
আমরা বলেছি-বললাম	قُنَّا

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

সে আসবে-আসছে-আসে	يَأْتِي - تَأْتِي
সে বানাবে-বানাচ্ছে-বানায়	يَجْعَلُ - (تَجْعَلُ)

তিনি জীবিত করবেন-করছেন-করেন	يُحْيِي - (يُحْيِي)
সে বের করবে করছে করে	يُخْرِج

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা শুনবে-শুনছে-শোনে	يَسْمَعُونَ - (يَسْمَعُونَ)
তারা শিরক করবে-করছে-করে	يُشْرِكُونَ - يُشْرِكُونَ
তোমরা ডাকবে-ডাকছো-ডাকো	تَدْعُونَ - (تَدْعُونَ)
তোমরা বুঝবে-বুঝছে-বোঝা	تَعْقِلُونَ - (تَعْقِلُونَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তোমরা আনুগত্য করো	أَطِيعُوا - أَطِيعُوا
তোমরা ইবাদত করো	أَعْبُدُوا - (أَعْبُدُونَ)

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা অনুসরণ করো না	لَا تَتَّبِعُوا - (لَا تَتَّبِعُونَ)
তোমরা বলো না	لَا تَقُولُوا - (لَا تَقُولُونَ)

চতুর্থ পাঠ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

সে মুখ ফিরিয়ে নিয়েছে-নিল, সে ফিরে গেল	تَوَلَّى - (تَوَلَّى)
সে/তা আক্রান্ত করেছে-করল	أَصَابَ - أَصَابَتْ
সে ইচ্ছা করেছে-করল	أَرَادَ - (أَرَادَتْ)
সে কুফুরী করেছে-করল	كَفَرَ - كَفَرَتْ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তারা অনুসরণ করেছে-করল	اتَّبَعُوا - (اتَّبَعْنَ)
তারা গ্রহণ করেছে-করল	اتَّخَذُوا - (اتَّخَذْنَ)
আমরা সৃষ্টি করেছি-করলাম	خَلَقْنَا
আমরা ঈমান এনেছি-আনলাম	آمَنَّا

চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যৎবাচক ক্রিয়া : فعل المضارع

সে গোমরাহ করবে-করছে-করে	يُضِلُّ - (يُضِلُّ)
তিনি আযাব দিবেন-দিচ্ছেন-দেন	يُعَذِّبُ - (يُعَذِّبُ)

সে স্পর্শ করবে-করছে-করে	يَمَسُّ - تَمَسُّ
সে/তা উপকার করবে-করছে-করে	يَنْفَعُ - تَنْفَعُ

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা বলবে-বলছে-বলে	يَقُولُونَ - (يَقُلْنَ)
তারা করবে-করছে-করে	يَفْعَلُونَ - (يَفْعَلْنَ)
তোমরা বলবে-বলছ-বল	تَقُولُونَ - (تَقُلْنَ)
তোমরা করবে-করছ-কর	تَفْعَلُونَ - (تَفْعَلْنَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তোমরা জেনে রাখো	اعْلَمُوا - (اعْلَمْنَ)
তোমরা আসো/নিয়ে আসো	اِئْتُوا - (اِئْتِينَ)

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তুমি অনুসরণ করো না	لَا تَتَّبِعْ - (لَا تَتَّبِعِي)
তুমি ডেকো না	لَا تَدْعُ - (لَا تَدْعِي)

পঞ্চম পাঠ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

সে/তা স্পর্শ করেছে-করল	مَسَّ - مَسَّتْ
সে অনুসরণ করেছে-করল	اتَّبَعَ - اتَّبَعَتْ
সে হারাম করেছে-করল	حَرَّمَ - (حَرَّمَتْ)
সে উচ্চস্বরে ডেকেছে-ডাকল	نَادَى - نَادَتْ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তারা মুখ ফিরিয়ে নিয়েছে-নিল	تَوَلَّوْا - (تَوَلَّيْنَ)
তারা এসেছে-আসল	جَاءُوا - (جِئْنَ)
আমরা ওহী নাযিল করেছি-করলাম	أَوْحَيْنَا
আমরা রিযিক দিয়েছি-দিলাম	رَزَقْنَا

চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া : فعل المضارع

তিনি স্পষ্টভাবে বর্ণনা করবেন-করছেন-করেন	يُبَيِّنُ
তিনি ফায়সালা করবেন-করছেন-করেন	يَحْكُمُ

তিনি সৃষ্টি করবেন-করছেন-করেন	يَخْلُقُ
সে সংবাদ দিবে-দিচ্ছে-দেয়	يُنَبِّئُ

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা ব্যয় করবে-করছে-করে	يُنْفِقُونَ
তারা অনুভব করবে-করছে-করে	يَشْعُرُونَ
তোমরা খাবে-খাচ্ছে-খাও	تَأْكُلُونَ
তোমরা অনুসরণ করবে-করছো-করো	تَتَّبِعُونَ

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তোমরা আশ্বাদন কর	ذُوقُوا	তোমরা খাও	كُلُوا
------------------	---------	-----------	--------

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা অনুসরণ করো না	لَا تَتَّبِعُوا
তোমরা গ্রহণ করো না	لَا تَتَّخِذُوا

ষষ্ঠ পাঠ

فعل الماضي : অতীতবাচক ক্রিয়া

সে/তা গ্রহণ করেছে-করল	اِتَّخَذَ-اِتَّخَذَتْ
সে নিয়েছে-নিল	أَخَذَ-أَخَذَتْ
সে আমল করেছে-করল	عَمِلَ-عَمِلَتْ
সে দেখেছে-দেখল	رَأَى - رَأَتْ

فعل الماضي : অতীতবাচক ক্রিয়া

তাদেরকে দেয়া হয়েছে-হল	أَوْتُوا - (أُوتِيْنَ)
তারা ভয় করেছে-করল	اتَّقُوا - (اتَّقِيْنَ)
আমরা নিয়েছি-নিলাম	أَخَذْنَا
আমরা শুনেছি-শুনলাম	سَمِعْنَا

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

সে গ্রহণ করবে-করছে-করে	يَتَّخِذُ-تَتَّخِذُ
------------------------	---------------------

তিনি পুরস্কার দিবেন-দিচ্ছেন-দেন	يَجْزِي - (تَجْزِي)
সে করবে-করছে-করে	يَفْعَل - (تَفْعَل)
সে আমল করবে-করছে-করে	يَعْمَل - تَعْمَل

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা খাবে-খাচ্ছে-খায়	يَأْكُلُونَ - يَأْكُلْنَ
তারা আসবে-আসছে-আসে	يَأْتُونَ - يَأْتِينَ
তোমরা আসবে আসছো আসো ।	تَأْتُونَ - (تَأْتِينَ)
তোমরা কুফুরী করবে-করছ-কর	تَكْفُرُونَ - (تَكْفُرْنَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তোমরা ডাকো	أُدْعُوا - (أُدْعِينَ)
তোমরা প্রবেশ করো	أَدْخُلُوا - (أَدْخُلْنَ)

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা ইবাদত করো না	لَا تَعْبُدُوا - (لَا تَعْبُدْنَ)
তোমরা প্রবেশ করো না	لَا تَدْخُلُوا - (لَا تَدْخُلْنَ)

সপ্তম পাঠ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তিনি বশীভূত করেছেন-করলেন	سَخَّرَ - (سَخَّرَتْ)
মন্দ/নিকৃষ্ট হয়েছে-হল	سَاءَ - سَاءَتْ
সে বের করেছে-করল	أَخْرَجَ - أَخْرَجَتْ
সে গোমরাহ হয়েছে-হল	ضَلَّ - (ضَلَّتْ)

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তারা অহংকার করেছে-করল	اسْتَكْبَرُوا - (اسْتَكْبَرْنَ)
তারা হিজরত করেছে-করল	هَاجَرُوا - هَاجَرْنَ
আমরা উদ্ধার করেছি-করলাম	نَجَّيْنَا
আমরা নাজাত দিয়েছি-দিলাম	أَنْجَيْنَا

চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যৎবাচক ক্রিয়া : فعل المضارع

তিনি নাযিল করবেন-করছেন-করেন	يُنْزِلُ - (تُنْزِلُ)
-----------------------------	-----------------------

সে আদেশ করবে-করছে-করে	يَأْمُرُ - تَأْمُرُ
সে কুফুরী করবে-করছে-করে	يَكْفُرُ - (تَكْفُرُ)
সে আপতিত করবে-করছে-করে	يُصِيبُ - تُصِيبُ

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা কুফুরী করবে-করছে-করে	يَكْفُرُونَ - (يَكْفُرْنَ)
তারা বুঝবে-বুঝছে-বোঝে	يَفْقَهُونَ - (يَفْقَهُنَّ)
তোমরা প্রত্যাশা করবে-করছ-কর	تَبْتَغُونَ - (تَبْتَغْنَ)
তোমরা পছন্দ করবে-করছ-কর	تُحِبُّونَ - (تُحِبِّنَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তোমরা দান করো	آتُوا - آتَيْنَ
তোমরা ঈমান আনো	آمِنُوا - (آمِنَنَّ)

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা ফিরে যেও না	لَا تَتَوَلَّوْا - (لَا تَتَوَلَّوْنَ)
-------------------	--

তোমরা সীমালঙ্ঘন করো না	لَا تَعْتَدُوا - (لَا تَعْتَدْنَ)
------------------------	-----------------------------------

অষ্টম পাঠ

فعل الماضي : অতীতবাচক ক্রিয়া

সে মিথ্যা উদ্ভাবন করেছে-করল	إِفْتَرَى - (اِفْتَرَتْ)
সে ওয়াদা করেছে-করল	وَعَدَ - (وَعَدَتْ)
সে জেনেছে-জানল	عَلِمَ - عَلِمَتْ
সে নিক্ষেপ করেছে-করল	أَلْقَى - أَلْقَتْ

فعل الماضي : অতীতবাচক ক্রিয়া

তারা শিরক করেছে-করল	أَشْرَكُوا - (أَشْرَكْنَ)
তারা দেখেছে-দেখল	رَأَوْا - رَأَيْنَ
আমরা পেয়েছি-পেলাম	وَجَدْنَا
আমরা এসেছি-আসলাম	جِئْنَا

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

সে সমান হবে-হচ্ছে-হয়	يَسْتَوِي - (تَسْتَوِي)
সে তাওবা করবে-করছে-করে	يَتُوبُ - (تَتُوبُ)

সে তাওয়াক্কুল করবে-করছে-করে	يَتَوَكَّلُ – (تَتَوَكَّلُ)
তিনি পুনরুত্থিত করবেন-করছেন-করেন	يَبْعَثُ – (تَبْعَثُ)

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা হিদায়াতপ্রাপ্ত হবে-হচ্ছে-হয়	يَهْتَدُونَ – (يَهْتَدْنَ)
তারা ফিরবে-ফিরছে-ফেরে	يَرْجِعُونَ – (يَرْجِعْنَ)
তোমরা কৃতজ্ঞ হবে হচ্ছো-হও	تَشْكُرُونَ – (تَشْكُرْنَ)
তোমরা পাবে-পাচ্ছ-পাও	تَجِدُونَ – (تَجِدْنَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তুমি সুসংবাদ দাও	بَشِّرْ – (بَشِّرِي)
তুমি বানাও	اجْعَلْ – (اجْعَلِي)

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা ক্রয়/বিক্রয় করো না	لَا تَشْتَرُوا – (لَا تَشْتَرِينَ)
তোমরা নিরাশ হয়ো না	لَا تَيْئَسُوا – (لَا تَيْئَسْنَ)

নবম পাঠ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তিনি মহিমান্বিত হয়েছেন-হলেন	تَبَارَكَ - (تَبَارَكَتْ)
সে/তা বিগত হয়েছে-হল	خَلَا - خَلَتْ
সে উপার্জন করেছে-করল	كَسَبَ - كَسَبَتْ
সে মালিক হয়েছে-হল	مَلَكَ - مَلَكَتْ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তোমরা দেখেছ-দেখলে	رَأَيْتُمْ - (رَأَيْتُمْ)
তাকে বলা হয়েছে-হল	قِيلَ - (قِيلَ)
তা মীমাংসা করা হয়েছে-হল	قُضِيَ - قُضِيَ
তোমরা ঈমান এনেছ-আনলে	آمَنْتُمْ - (آمَنْتُمْ)

চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া : فعل المضارع

সে/তা কাজে আসবে-আসছে-আসে	يُغْنِي - تُغْنِي عَنْ
সে বের হবে-হচ্ছে-হয়	يَخْرُجُ - تَخْرُجُ
সে সাহায্য করবে-করছে-করে	يَنْصُرُ - (تَنْصُرُ)
সে/তিনি প্রসারিত করবেন-করছেন-করেন	يَبْسُطُ - (تَبْسُطُ)

فعل المضارع চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা চিন্তা করবে করছে করে	يَتَفَكَّرُونَ – (يَتَفَكَّرْنَ)
তারা ভয় করবে করছে করে	يَتَّقُونَ – (يَتَّقِينَ)
তোমরা ভয় করবে করছ কর	تَتَّقُونَ – (تَتَّقِينَ)
তোমরা ইবাদত করবে করছ কর	تَعْبُدُونَ – (يَعْبُدْنَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তুমি স্মরণ করো	اَذْكُرْ – (اَذْكُرِي)
তুমি ক্ষমা করো	اغْفِرْ – (اغْفِرِي)

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা চিন্তিত হয়ো না	لَا تَحْزَنُوا – (لَا تَحْزَنَنَّ)
তোমরা কামনা করো না	لَا تَتَمَنَّوْا – (لَا تَتَمَنَّوْنَ)
তোমরা হালাল করো না	لَا تُحِلُّوْا – (لَا تُحِلُّوْنَ)
তোমরা ওদ্ধত্য প্রকাশ করো না	لَا تَعْلَوْا – (لَا تَعْلُوْنَ)
তুমি বিতর্ক করো না	لَا تُجَادِلْ – (لَا تُجَادِلِي)
তুমি শাস্তি দিও না	لَا تُعَذِّبْ – (لَا تُعَذِّبِي)

দশম পাঠ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

সে ছেড়েছে-ছাড়ল	تَرَكَ - (تَرَكَتْ)
সে তাওবা করেছে-করল	تَابَ - (تَابَتْ)
তিনি রিযিক দিয়েছেন-দিলেন	رَزَقَ - (رَزَقَتْ)
তিনি মহীয়ান হয়েছেন-হলেন	تَعَالَى - (تَعَالَتْ)

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তারা উপার্জন করেছে-করল	كَسَبُوا - (كَسَبْنَ)
তারা সবর করেছে-করল	صَبَرُوا - (صَبَرْنَ)
আমরা প্রস্তুত করেছি-করলাম	أَعْتَدْنَا
আমরা ডুবিয়ে দিয়েছি-দিলাম	أَغْرَقْنَا

চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যৎবাচক ক্রিয়া : فعل المضارع

সে মুখ ফিরিয়ে নিবে-নিচ্ছে-নেয়	يَتَوَلَّى - (تَتَوَلَّى)
সে ধারণা করবে-করছে-করে	يَحْسَبُ - (تَحْسَبُ)

তিনি সংকুচিত করবেন-করছেন-করেন	يَقْدِرُ - (تَقْدِرُ)
সে পাবে-পাচ্ছে-পায়	يَجِدُ - (تَجِدُ)

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

তারা ইবাদত করবে-করছে-করে	يَعْبُدُونَ - (يَعْبُدْنَ)
তারা পারবে-পারছে-পারে	يَسْتَطِيعُونَ (يَسْتَطِيعْنَ)
তারা মিথ্যা উদ্ভাবন করবে-করছে-করে	يَفْتَرُونَ - يَفْتَرِينَ
তারা অনুসরণ করবে-করছে-করে	يَتَّبِعُونَ - (يَتَّبِعْنَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তোমরা অনুসরণ করো	اتَّبِعُوا - (اتَّبِعْنَ)
তোমরা কয়েম করো	أَقِمُّوا - أَقِمْنَ

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তোমরা ত্বরান্বিত করো না	لَا تَسْتَعْجِلُوا (لَا تَسْتَعْجِلْنَ)
তোমরা বিক্ষিপ্ত হয়ো না	لَا تَتَفَرَّقُوا - (لَا تَتَفَرَّقْنَ)

একাদশ পাঠ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

সে সমাসীন হয়েছে হল	إِسْتَوَى - اِسْتَوَتْ
সে প্রস্তুত করেছে করল	أَعَدَّ - (أَعَدَّتْ)
সে কাটিয়েছে কাটাল	قَضَى - (قَضَتْ)
সে অগ্রে প্রেরণ করেছে করল	قَدَّمَ - قَدَّمَتْ

অতীতবাচক ক্রিয়া : فعل الماضي

তারা গোমরাহ হয়েছে হল	ضَلُّوا - (ضَلَّلْنَ)
তারা ইহুদী হয়েছে হল	هَادُوا - (هُدْنَ)
আমরা পুনরুজ্জীবিত করেছি করলাম	بَعَثْنَا
আমরা আনুগত্য করেছি করলাম	أَطَعْنَا

চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া : فعل المضارع

তোমরা অস্বীকার করবে করছ কর	تُكَذِّبَانِ
তারা তাকাবে তাকাচ্ছে তাকায়	يَنْظُرُونَ - (يَنْظُرْنَ)

আমরা জানবো জানছি জানি	نَعْلَمُ
তাদেরকে জুলুম করা হবে হচ্ছে হয়	يُظْلَمُونَ (يُظْلَمْنَ)

فعل المضارع : চলমান-বর্তমান-ভবিষ্যতবাচক ক্রিয়া

আমরা ইচ্ছা করবো করছি করি	نَشَاءُ
তোমরা হত্যা করবে করছ কর	تَقْتُلُونَ - (تَقْتُلْنَ)
তারা উপার্জন করবে করছে করে	يَكْسِبُونَ - (يَكْسِبْنَ)
তারা উপহাস করবে করছে করে	يَسْتَهْزِئُونَ (يَسْتَهْزِئْنَ)

فعل الأمر : আদেশসূচক ক্রিয়া

তুমি বের করো	أَخْرِجْ - (أَخْرِجِي)
তুমি পাঠাও	أَرْسِلْ - (أَرْسِلِي)
তোমরা নিয়ে আসো	اِثْنُوا بِ - (اِثْنَيْنِ بِ)
তোমরা ভয় করো	اِخْشَوْا - (اِخْشَيْنِ)
তোমরা প্রবেশ করো	أَدْخُلُوا - (أَدْخُلْنَ)
তোমরা রুকু করো	ارْكَعُوا - (ارْكَعْنَ)

فعل النهي : নিষেধসূচক ক্রিয়া

তুমি ধমক দিও না	لَا تَنْهَرْ - (لَا تَنْهَرِي)
তুমি পরীক্ষা করো না	لَا تَفْتِنْ - (لَا تَفْتِنِي)
তোমরা ত্বরান্বিত করতে চেয়ো না	لَا تَسْتَعْجِلُوا (لَا تَسْتَعْجِلْنَ)
তোমরা বিভক্ত হয়ো না	لَا تَتَفَرَّقُوا - (لَا تَتَفَرَّقْنَ)
তোমরা হাস করো না	لَا تَبْخَسُوا - (لَا تَبْخَسْنَ)
তোমরা পবিত্র মনে করো না	لَا تُزَكُّوا - (لَا تُزَكِّينَ)

শব্দ অনুশীলনপর্ব

প্রথম পাঠ

বিভিন্ন ফেলের অর্থের পার্থক্য লক্ষ্য করি

আমি ও আমরা

اَتَّبَعْتُ-اَتَّبَعْنَا

আমি অনুসরণ করেছি করলাম-আমরা অনুসরণ করেছি করলাম।

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের প্রথমটির অর্থ দেয়া

আছে, দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

أَتَمَمْتُ-أَتَمَمْنَا. أَتَيْتُ-أَتَيْنَا. أَخَذْتُ-أَخَذْنَا. أَرَدْتُ-أَرَدْنَا.
إِسْتَطَعْتُ-إِسْتَطَعْنَا.

আমি পূর্ণ করেছি করলাম, আমি দিয়েছি দিলাম, আমি নিয়েছি
নিলাম, আমি ইচ্ছা করেছি করলাম, আমি পেরেছি পারলাম,

أَسْلَمْتُ-أَسْلَمْنَا. إِفْتَرَيْتُ-إِفْتَرَيْنَا. أَمَرْتُ-أَمَرْنَا. آمَنْتُ-آمَنَّا. أَنْزَلْتُ-
أَنْزَلْنَا. أَنْعَمْتُ-أَنْعَمْنَا

আমি আত্মসমর্পণ করেছি করলাম, আমি মিথ্যা উদ্ভাবন করেছি
করলাম, আমি আদেশ করেছি করলাম, আমি ঈমান এনেছি
আনলাম, আমি নাযিল করেছি করলাম, আমি নেয়ামত দান করেছি
করলাম।

আমি ও আমরা

أَبَدَّلَ-نُبَدَّلُ

আমি পরিবর্তন করবো করছি করি, আমরা পরিবর্তন করব করছি করি।

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের প্রথমটির অর্থ দেয়া

আছে, দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

أَبْغَيْ-نَبْغِي. أَتَّبِعُ-تَتَّبِعُ. أَتَّخِذُ-تَتَّخِذُ. أَتْلُو-تَتْلُو. آتِي ب-نَأْتِي بِ.
أُحْيِي-نُحْيِي. أَخَافُ-تَخَافُ. أَدْعُو-نَدْعُو.

আমি প্রত্যাশা করবো করছি করি, আমি অনুসরণ করবো করছি করি,
আমি গ্রহণ করবো করছি করি, আমি তিলাওয়াত করবো করছি করি,
আমি আনবো আনছি আনি, আমি জীবন দান করবো করছি করি, আমি
ভয় করবো করছি করি, আমি ডাকবো ডাকছি ডাকি,

أَدُلُّ-نَدُلُّ. أَذْكُرُ-تَذْكُرُ. أَرَى-تَرَى. أُرِيدُ-تُرِيدُ. أَزِيدُ-تَزِيدُ.
أَسْجُدُ-تَسْجُدُ. أَسْمَعُ-تَسْمَعُ.

আমি সন্ধান দিব দিচ্ছি দিই, আমি স্মরণ করবো করছি করি, আমি
দেখবো দেখছি দেখি, আমি ইচ্ছা করবো করছি করি, আমি বৃদ্ধি
করবো করছি করি, আমি সিজদা করবো করছি করি, আমি শুনবো
শুনছি শুনি।

তুমি ও তোমরা

إِتَّبَعْتَ-إِتَّبَعْتُمْ.

তুমি অনুসরণ করেছো করলে-তোমরা অনুসরণ করেছো করলে।

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

اِتَّخَذْتَ-اِتَّخَذْتُمْ. اَتَيْتَ-اَتَيْتُمْ. اِسْتَطَعْتَ-اِسْتَطَعْتُمْ. اِسْتَكْبَرْتَ-
اِسْتَكْبَرْتُمْ. اَسْتَوَيْتَ-اَسْتَوَيْتُمْ.

তুমি গ্রহণ করেছ করলে, তুমি দান করেছ করলে, তুমি পেয়েছ
পারলে, তুমি অহংকার করেছ করলে, তুমি স্থির হয়ে বসেছ বসলে,
اَشْرَكَتَ-اَشْرَكْتُمْ. اَنْزَلْتَ-اَنْزَلْتُمْ. اَنْفَقْتَ-اَنْفَقْتُمْ. جِئْتَ-جِئْتُمْ.
جَادَلْتَ-جَادَلْتُمْ.

তুমি শিরিক করেছ করলে, তুমি নাযিল করেছ করলে, তুমি খরচ
করেছ করলে, তুমি এসেছ আসলে, তুমি বিতর্ক করেছ করলে।

তুমি ও তোমরা

تُؤْتِي-تُؤْتُونَ

তুমি দান করবে করছো করো- তোমরা দান করবে করছো করো

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

تُؤْمِنُ-تُؤْمِنُونَ. تَأْتِي-تَأْتُونَ. تَأْمُرُ-تَأْمُرُونَ. تَبْتَغِي-تَبْتَغُونَ. تَتَّبِعُ-
تَتَّبِعُونَ. تَتَّخِذُ-تَتَّخِذُونَ. تَتْلُو-تَتْلُونَ.

তুমি ঈমান আনবে আনছো আনো, তুমি আসবে আসছ আস, তুমি
আদেশ করবে করছ কর, তুমি প্রত্যাশা করবে করছ কর, তুমি
অনুসরণ করবে করছ কর, তুমি গ্রহণ করবে করছ কর, তুমি

তীলাওয়াত কৰবে কৰছ কৰ,

تُجَادِلُ-تُجَادِلُونَ. تَجْعَلُ-تَجْعَلُونَ. تَحْسَبُ-تَحْسَبُونَ. تَحْكُمُ-
تَحْكُمُونَ. تُخْرِجُ-تُخْرِجُونَ

তুমি বিতৰ্ক কৰবে কৰছ কৰ, তুমি বানাৰে বানাছ বানাও। তুমি
ধাৰণা কৰবে কৰছ কৰ, তুমি ফয়সালা কৰবে কৰছ কৰ, তুমি বের
কৰবে কৰছ কৰ।

সে ও তারা

اِبْتَغَى-اِبْتَغَوْا

সে প্ৰত্যাশা কৰেছে কৰল-তাৰা প্ৰত্যাশা কৰেছে কৰল,

অনুশীলন

প্ৰতিজোড়া ফেয়েলের প্ৰথমটিৰ অৰ্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টিৰ অৰ্থ নিজেরা বলি।

اِتَّبَعَ-اِتَّبِعُوا. اِتَّخَذَ-اِتَّخَذُوا. اِتَّقَى-اِتَّقُوا. اَتَى-اَتَوْا. اَحَسَّ-اَحْسُوا.
اَحْسَنَ-اَحْسَنُوا. اَحَلَّ-اَحَلُّوا.

সে অনুসৰণ কৰেছে কৰল, সে গ্ৰহণ কৰেছে কৰল, সে ভয়
কৰেছে কৰল, সে এসেছে আসল, সে অনুভব কৰেছে কৰল, সে
সৎকৰ্ম কৰেছে কৰল, সে হালাল কৰেছে কৰল,

اَخْرَجَ-اَخْرَجُوا. اِدَارَكَ-اِدَارَكُوا. اَرَادَ-اَرَادُوا. اَسَاءَ-اَسَاءُوا.
اِسْتَاذَنَ-اِسْتَاذَنُوا. اِسْتَطَاعَ-اِسْتَطَاعُوا.

সে বের কৰেছে কৰল, সে দোষাৰোপ কৰেছে কৰল, সে ইচ্ছা
কৰেছে কৰল, সে মন্দ কৰেছে কৰল, সে অনুমতি চেয়েছে চাইল,
সে সক্ষম হয়েছে হল।

সে ও তারা

يَأْتِي-يَأْتُونَ

সে আসবে আসছে আসে-তারা আসবে আসছে আসে

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,

দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

يَأْخُذُ-يَأْخُذُونَ. يُكْذِبُ-يُكْذِبُونَ. يَجْعَلُ-يَجْعَلُونَ. يَذْكُرُ-
يَذْكُرُونَ. يَرَى-يَرَوْنَ.

সে গ্রহণ করবে করছে করে, সে মিথ্যা সাব্যস্ত করবে করছে করে,
সে বানাবে বানাচ্ছে বানায়, সে উপদেশ গ্রহণ করবে করছে করে,
সে দেখবে দেখছে দেখে

يُضِلُّ-يُضِلُّونَ. يَعْلَمُ-يَعْلَمُونَ. يَقُولُ-يَقُولُونَ. يَدْعُو-يَدْعُونَ.
يَخْرُجُ-يَخْرُجُونَ. يَذَرُ-يَذَرُونَ. يَسْقِي-يَسْقُونَ. يُضِلُّ-يُضِلُّونَ.

সে আণ্ডনে দক্ষ হবে হছে হয়, সে জানবে জানছে জানে, সে
বলবে বলছে বলে, সে ডাকবে ডাকছে ডাকে, সে বের হবে হছে
হয়, সে ছেড়ে দিবে দিছে দেয়, সে পানি পান করাবে করাচ্ছে
করায়, সে গোমরাহ করবে করছে করে।

দ্বিতীয় পাঠ

আমি ও আমরা

أَهْلَكْتُ-أَهْلَكُنَا

আমি ধ্বংস করেছি করলাম- আমরা ধ্বংস করেছি করলাম,

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

أَوْحَيْتُ-أَوْحَيْنَا. أَيْدْتُ-أَيْدْنَا. بَلَعْتُ-بَلَعْنَا. تَرَكْتُ-تَرَكْنَا.
تَوَكَّلْتُ-تَوَكَّلْنَا.

আমি ওহী নাযিল করেছি করলাম, আমি শক্তিশালী করেছি
করলাম, আমি পৌছেছি পৌছলাম, আমি ছেড়েছি ছাড়লাম, আমি
তাওয়াক্কুল করেছি করলাম

جِئْتُ-جِئْنَا. جَزَيْتُ-جَزَيْنَا. جَعَلْتُ-جَعَلْنَا. خَلَقْتُ-خَلَقْنَا.
ضَلَلْتُ-ضَلَلْنَا. ظَلَمْتُ-ظَلَمْنَا. ظَنَنْتُ-ظَنَنْتْنَا. عَصَيْتُ-عَصَيْنَا.

আমি এসেছি আসলাম, আমি প্রতিদান দিয়েছি দিলাম, আমি
বানিয়েছি বানালাম, আমি সৃষ্টি করেছি করলাম, আমি গোমরাহ
হয়েছি হলাম, আমি জুলুম করেছি করলাম, আমি ধারণা করেছি
করলাম, আমি অবাধ্যতা করেছি করলাম

তুমি ও তোমরা

حَرَضْتُ-حَرَضْتُمْ

তুমি লোভ করেছ করলে-তোমরা লোভ করেছ করলে

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে, দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

حَسِبْتَ-حَسِبْتُمْ. حَكَمْتَ-حَكَمْتُمْ. خَرَجْتَ-خَرَجْتُمْ. دَخَلْتَ-
دَخَلْتُمْ. دُمْتَ-دُمْتُمْ. رَأَيْتَ-رَأَيْتُمْ.

তুমি ধারণা করেছ করলে, তুমি ফায়সালা করেছ করলে, তুমি বের হয়েছ হলে, তুমি প্রবেশ করেছ করলে, তুমি বিদ্যমান থেকেছ থাকলে, তুমি দেখেছ দেখলে,

رَعَمْتَ-رَعَمْتُمْ. سَأَلْتَ-سَأَلْتُمْ. شِئْتَ-شِئْتُمْ. عَاهَدْتَ-عَاهَدْتُمْ.
عَجِبْتَ-عَجِبْتُمْ. أَقَمْتَ-أَقَمْتُمْ.

তুমি ধারণা করেছ করলে, তুমি প্রশ্ন করেছ করলে, তুমি চেয়েছ চাইলে, তুমি চুক্তিতে আবদ্ধ হয়েছ হলে, তুমি বিস্মিত হয়েছ হলে, তুমি কায়েম করেছ করলে

তুমি ও তোমরা

تَخْرُجُ-تَخْرُجُونَ.

তুমি বের হবে হচ্ছ হও- তোমরা বের হবে হচ্ছ হও

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,

দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

تَخَشَى-تَخَشَوْنَ. تَخْلُقُ-تَخْلُقُونَ. تَدْعُو-تَدْعُونَ. تَذَرُ-تَذَرُونَ.
تَذْكُرُ-تَذْكُرُونَ.

তুমি ভয় করবে করছ কর, তুমি সৃষ্টি করবে করছ কর, তুমি ডাকবে ডাকছ ডাক, তুমি ছেড়ে দিবে দিচ্ছ দাও, তোমরা স্মরণ করবে করছ কর,

تَرَى-تَرُونَ. تَرْجُوء-تَرْجُونَ. تَرْضَى-تَرْضُونَ. تُرِيدُ-تُرِيدُونَ.
تُرِي-تُرُونَ. تَسْأَلُ-تَسْأَلُونَ. تَسْمَعُ-تَسْمَعُونَ.

তুমি দেখবে দেখছ দেখ, তুমি আশা করবে করছ কর, তুমি পছন্দ
করবে করছ কর তুমি ইচ্ছা করবে করছ কর, তুমি পবিত্র করবে
করছ কর, তুমি প্রশ্ন করবে করছ কর, তুমি শোনবে শুনছ শোন।

সে ও তারা

اِسْتَكْبَرَ-اِسْتَكْبَرُوا

সে অহংকার করেছে করল-তারা অহংকার করেছে করল,

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

اِسْتَمَعَ-اِسْتَمَعُوا. اِسْتَنْصَرَ-اِسْتَنْصَرُوا. اِسْتَيْئَسَ-اِسْتَيْئَسُوا. اَسْرَ-
اَسَرُوا. اَسْرَفَ-اَسْرَفُوا. اَسْلَمَ-اَسْلَمُوا.

সে মনোযোগ দিয়ে শুনেছে শুনল, সে সাহায্য চেয়েছে চাইল, সে
নিরাশ হয়েছে হল, সে গোপন করেছে করল, সে সীমালঙ্ঘন
करेছে করল, সে আত্মসমর্পন করেছে করল,

اِشْتَرَى-اِشْتَرَوْا. اَشْرَكَ-اَشْرَكُوا. اَصْلَحَ-اَصْلَحُوا. اَضَلَّ-اَضَلُّوا.
اَطَاعَ-اَطَاعُوا.

সে ক্রয় করেছে করল, সে শিরিক করেছে করল, সে সংশোধন
करेছে করল, সে গোমরাহ করেছে করল, সে আনুগত্য করেছে
করল

সে ও তারা

يَظْمَعُ-يَظْمَعُونَ

সে লোভ করবে করছে করে-তারা লোভ করবে করছে করে

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

يَغْفِرُ-يَغْفِرُونَ. يَنْظُرُ-يَنْظُرُونَ. يَحْكُمُ-يَحْكُمُونَ. يَخْرُجُ-
يَخْرُجُونَ. يَذُوقُ-يَذُوقُونَ. يَسْأَلُ-يَسْأَلُونَ.

সে ক্ষমা করবে করছে করে, সে তাকাবে তাকাচ্ছে তাকায়, সে
ফায়সালা করবে করছে করে, সে বের করবে করছে করে, সে
আস্বাদন করবে করছে করে, সে প্রশ্ন করবে করছে করে

يُضِلُّ-يُضِلُّونَ. يَظْلِمُ-يَظْلِمُونَ. يُفْسِدُ-يُفْسِدُونَ. يَقْطَعُ-
يَقْطَعُونَ. يُهْلِكُ-يُهْلِكُونَ.

সে গোমরাহ করবে করছে করে, সে জুলুম করবে করছে করে, সে
ফাসাদ সৃষ্টি করবে করছে করে, সে কর্তন করবে করছে করে, সে
ধ্বংস করবে করছে করে।

তৃতীয় পাঠ

মুসবাত ও মানফী (হ্যাঁ ও না-বাচক)

أَغْنَى عَنْ-مَا أَغْنَى عَنْ.

সে কাজে এসেছে আসল-সে কাজে আসেনি আসল না

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে, দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

أَمِنَ-مَا أَمِنَ. جَعَلَ-مَا جَعَلَ. لَبِثَ-مَا لَبِثَ. اخْتَذَ-مَا اخْتَذَ. أَضَلَّ-
مَا أَضَلَّ. أَنْزَلَ-مَا أَنْزَلَ. تَرَكَ-مَا تَرَكَ.

সে ঈমান এনেছে আনল, সে বানিয়েছে বানাল, সে অবস্থান করেছে
করল, সে গ্রহণ করেছে করল, সে গোমরাহ করেছে করল, সে
নাযিল করেছে করল, সে ছেড়ে দিয়েছে ছেড়ে দিল

تَفَرَّقَ-مَا تَفَرَّقَ. أُنْسَى-مَا أُنْسَى. جَاءَ-مَا جَاءَ. خَلَقَ-مَا خَلَقَ. دَلَّ-
مَا دَلَّ. زَادَ-مَا زَادَ.

সে বিভক্ত হয়েছে হল, সে ভুলিয়ে দিয়েছে দিল, সে এসেছে
আসল, সে সৃষ্টি করেছে করল, সে পথ দেখিয়েছে দেখাল, সে বৃদ্ধি
করেছে করল।

মুসবাত ও মানফী

يَخَافُ-لَا يَخَافُ.

সে ভয় করবে করেছে করে-সে ভয় করবে না করেছে না করে না

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

يَصِلُ-لا يَصِلُ. يَضِلُّ-لا يَضِلُّ. يُظْهِرُ-لا يُظْهِرُ. يَعْلَمُ-لا يَعْلَمُ.
يَزِيدُ-لا يَزِيدُ. يُؤَدِّي-لا يُؤَدِّي. يُؤْمِنُ-لا يُؤْمِنُ.

সে পৌছবে পৌছছে পৌছে, সে গোমরাহ হবে হছে হয়, সে প্রকাশ
করবে করছে করে, সে জানবে জানছে জানে, সে বৃদ্ধি করবে
করছে করে, সে আদায় করবে করছে করে, সে ঈমান আনবে
আনছে আনে

يَأْتِي-لا يَأْتِي. يَأْكُلُ-لا يَأْكُلُ. يَأْمُرُ-لا يَأْمُرُ. يَبْعَثُ-لا يَبْعَثُ. يَتَّخِذُ-
لا يَتَّخِذُ. يَجْزِي-لا يَجْزِي.

সে আসবে আসছে আসে, সে খাবে খাচ্ছে খায়, সে আদেশ করবে
করছে করে, তিনি পুনরুজ্জীবিত করবেন করছেন করেন, সে গ্রহণ
করবে করছে করে, সে প্রতিদান দিবে দিচ্ছে দেয়।

মাজী মুতলাক-মাজী কারীব
(সাধারণ অতী-নিকটতম অতীত)

أَهْلَكَ-قَدْ أَهْلَكَ.

সে ধ্বংস করেছে করল-সে ধ্বংস করেছে

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

أَخَذَ-قَدْ أَخَذَ. بَعَثَ-قَدْ بَعَثَ. أَحَاطَ-قَدْ أَحَاطَ. بَلَغَ-قَدْ بَلَغَ.
تَبَيَّنَ-قَدْ تَبَيَّنَ. أَحْسَنَ-قَدْ أَحْسَنَ.

সে নিয়েছে নিল, সে পাঠিয়েছে পাঠাল, সে বেষ্টন করেছে করল,
সে পৌছেছে পৌছল, সে স্পষ্ট হয়েছে হল, সে অনুগ্রহ করেছে
করল

جَاءَ-قَدْ جَاءَ. أَفْضَى-قَدْ أَفْضَى. جَعَلَ-قَدْ جَعَلَ. أَفْلَحَ-قَدْ أَفْلَحَ.
حَكَمَ-قَدْ حَكَمَ. اقْتَرَبَ-قَدْ اقْتَرَبَ

সে এসেছে আসল, সে সংগত হয়েছে হল, সে বানিয়েছে বানাল,
সে সফল হয়েছে হল, সে ফায়সালা করেছে করল, সে নিকটবর্তী
হয়েছে হল।

মাজী ইসতিমরারী (চলমান অতীত)

يُؤْمِنُ-كَانَ يُؤْمِنُ.

সে ঈমান আনবে আনছে আনে-সে ঈমান আনতো

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

يُؤْذِي-كَانَ يُؤْذِي. يَأْمُرُ-كَانَ يَأْمُرُ. يَدْعُو-كَانَ يَدْعُو. يَرْجُو-كَانَ
يَرْجُو. يُرِيدُ-كَانَ يُرِيدُ.

সে কষ্ট দিবে দিচ্ছে দেয়-সে কষ্ট দিতো, সে আদেশ করবে করছে
করে-সে আদেশ করতো, সে ডাকবে ডাকছে ডাকে-সে ডাকতো,

সে আশা করবে করছে করে-সে আশা করতো, সে ইচ্ছা করবে করছে করে-সে ইচ্ছা করতো

يَصْنَعُ-كَانَ يَصْنَعُ. يَظُنُّ-كَانَ يَظُنُّ. يَعْبُدُ-كَانَ يَعْبُدُ. يَقُولُ-كَانَ يَقُولُ

সে তৈরী করবে করছে করে-সে তৈরী করতো, সে ধারণা করবে করছে করে-সে ধারণা করতো, সে ইবাদত করবে করছে করে-সে ইবাদত করতো, সে বলবে বলছে বলে-সে বলতো।

নাফী তাকীদ

يُخْلِفُ-لَنْ يُخْلِفَ.

তিনি ভঙ্গ করবেন করছেন করেন, তিনি কখনো(কিছুতেই) ভঙ্গ করবেন না

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়ালের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

يَضُرُّ-لَنْ يَضُرَّ. يَضِلُّ-لَنْ يَضِلَّ. يَغْفِرُ-لَنْ يَغْفِرَ. يُؤْتِي-لَنْ يُؤْتِيَ.
يُؤَخِّرُ-لَنْ يُؤَخَّرَ. نُؤْمِنُ-لَنْ يُؤْمِنَ. يَبْعَثُ-لَنْ يَبْعَثَ.

সে ক্ষতি করবে করছে করে, সে গোমরাহ করবে করছে করে, তিনি ক্ষমা করবেন করছেন করেন, সে দান করবেন করছেন করেন, তিনি বিলম্বিত করবেন করছেন করেন, সে ঈমান আনবে আনছে আনে, তিনি পুনর্জীবিত করবেন করছেন করেন।

يَيْتَرُ-لَنْ يَتَرَ. يَجْعَلُ-لَنْ يَجْعَلَ. يُجِيرُ-لَنْ يُجِيرَ. يَحُورُ-لَنْ يَحُورَ.

يَخْرُجُ-لَنْ يَخْرُجَ. يَدْخُلُ-لَنْ يَدْخُلَ. يَسْتَنْكِفُ-لَنْ يَسْتَنْكِفَ.
يُصِيبُ-لَنْ يُصِيبَ.

তিনি হ্রাস করবেন করছেন করেন, সে বানাবে বানাচ্ছে বানায়, সে আশ্রয় দিবে দিচ্ছে দেয়, সে ফিরে যাবে যাচ্ছে যায়, বের হবে হচ্ছে হয়, সে হেয়জ্ঞান করবে করছে করে, সে নাগাল পাবে পাচ্ছে পায়।

يَقْدِرُ-لَنْ يَقْدَرَ. يَكْفِي-لَنْ يَكْفِيَ. يَنَالُ-لَنْ يَنَالَ. يَنْصُرُ-لَنْ
يَنْصُرَ. يَنْفَعُ-لَنْ يَنْفَعَ. يَنْقَلِبُ-لَنْ يَنْقَلِبَ.

সে ক্ষমতাবান হবে হচ্ছে হয়, সে যথেষ্ট হবে হচ্ছে হয়, সে পাবে পাচ্ছে পায়, সে সাহায্য করবে করছে করে, সে উপকার করবে করছে করে, সে ফিরে যাবে যাচ্ছে যায়।

নাফী জাহাদ

يَيْئَسُ-لَمْ يَيْئَسْ

সে নিরাশ হবে হচ্ছে হয়-সে নিরাশ হয়নি হল না

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়লের প্রথমটির অর্থ দেয়া আছে,
দ্বিতীয়টির অর্থ নিজেরা বলি।

يُؤْتِي-لَمْ يُؤْتِ. يَأْتِي-لَمْ يَأْتِ. يَأْذُنُ-لَمْ يَأْذَنْ. يَتُوبُ-لَمْ يَتُبْ.
يَتَّخِذُ-لَمْ يَتَّخِذْ. يَتَسَنَّهُ-لَمْ يَتَسَنَّهْ. يَتَغَيَّرُ-لَمْ يَتَغَيَّرْ.

সে দান করবে করছে করে, সে আসবে আসছে আসে, সে অনুমতি দিবে দিচ্ছে দেয়, তাওবা করবে করছে করে, সে গ্রহণ করবে করছে করে, তা বিকৃত হবে হচ্ছে হয়, তা পরিবর্তন হবে হচ্ছে হয়।

يَحِذُ-لَمْ يَحِذْ. يَجْعَلُ-لَمْ يَجْعَلْ. يُحْكُمُ-لَمْ يُحْكَمْ. يَخْشَى-لَمْ يَخْشَ. يَدْعُو-لَمْ يَدْعُ. يَسْمَعُ-لَمْ يَسْمَعْ.

সে পাবে পাচ্ছে পায়, সে বানাবে বানাচ্ছে বানায়, সে ফায়সালা করবে করছে করে, সে ভয় করবে করছে করে, সে ডাকবে ডাকছে ডাকে, সে শুনবে শুনছে শোনে।

يُطْعَمُ-لَمْ يُطْعَمْ. يُعْقَبُ-لَمْ يُعْقَبْ. يَعْلَمُ-لَمْ يَعْلَمْ. يَفْعَلُ-لَمْ يَفْعَلْ. يَكْفِي-لَمْ يَكْفِ. يَلِدُ-لَمْ يَلِدْ. يَنْزِلُ-لَمْ يَنْزِلْ.

সে আহার করবে করছে করে, সে ফিরে তাকাবে তাকাচ্ছে তাকায়, সে জানবে জানছে জানে, সে করবে করছে করে, সে যথেষ্ট হবে হচ্ছে হয়, সে জন্ম দিবে দিচ্ছে দেয়, তিনি নাযিল করবেন করছেন করেন।

চতুর্থ পাঠ

লামে তাকীদ ও নুনে তাকিদ

يَعْلَمُ-لَيَعْلَمَنَّ.

সে জানবে জানছে জানে - সে অবশ্যই জানবে,

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেযেলের দ্বিতীয়টির অর্থ দেয়া আছে, প্রথমটির অর্থ নিজেরা বলি।

يَأْتِي-لَيَأْتِيَنَّ. يُؤْمِنُ-لَيُؤْمِنَنَّ. يُبَدِّلُ-لَيُبَدِّلَنَّ. يُطِئُ-لَيُطِئَنَّ.
يَبْعَثُ-لَيَبْعَثَنَّ. يَبْلُو-لَيَبْلُونَنَّ. يُبَيِّنُ-لَيُبَيِّنَنَّ.

অবশ্যই সে আসবে, অবশ্যই সে ঈমান আনবে, অবশ্যই সে পরিবর্তন করবে, অবশ্যই সে গড়িমসি করবে, অবশ্যই তিনি প্রেরণ করবেন, অবশ্যই তিনি পরীক্ষা করবেন, অবশ্যই তিনি স্পষ্টভাবে প্রকাশ করবেন।

يَجْمَعُ-لَيَجْمَعَنَّ. يَحْبِطُ-لَيَحْبِطَنَّ. يُخْرِجُ-لَيُخْرِجَنَّ. يُدْخِلُ-
لَيُدْخِلَنَّ. يَرْزُقُ-لَيَرْزُقَنَّ. يَزِيدُ-لَيَزِيدَنَّ.

অবশ্যই তিনি জমা করবেন, অবশ্যই সে নিষ্ফল হবে, অবশ্যই সে বের করবে, অবশ্যই সে প্রবেশ করাবে, অবশ্যই তিনি রিযিক দান করবেন, অবশ্যই তিনি বাড়িয়ে দেবেন,

يَسْتَخْلِفُ-لَيَسْتَخْلِفَنَّ. يُضِلُّ-لَيُضِلَنَّ. يَقُولُ-لَيَقُولَنَّ. يَمَسُّ-
لَيَمَسَّنَّ. يُمَكِّنُ-لَيُمَكِّنَنَّ. يَنْصُرُ-لَيَنْصُرَنَّ. يُؤَفِّي-لَيُؤَفِّيَنَّ.

অবশ্যই তিনি প্রতিনিধি করবেন, অবশ্যই সে গোমরাহ করবে, অবশ্যই সে বলবে, অবশ্যই সে স্পর্শ করবে, অবশ্যই তিনি প্রতিষ্ঠিত করবেন, অবশ্যই তিনি সাহায্য করবেন, অবশ্যই তিনি পুরোপুরি দিবেন।

ফেলে আমার (আদেশ)

تُيسِّرُ-يَسِّرُ.

তুমি সহজ করবে করছো করো-তুমি সহজ করো

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের দ্বিতীয়াটির অর্থ দেয়া আছে,
প্রথমটির অর্থ নিজেরা বলি।

تُطَهِّرُ-طَهَّرُ. تُقَاتِلُ-قَاتِلُ. تُوقِدُ-أَوْقَدُ. تَتَقَبَّلُ-تَقَبَّلُ. تَهْجِدُ-
تَهْجَدُ. تَتَوَكَّلُ-تَوَكَّلُ. تُحَدِّثُ-حَدَّثُ. تُذَكِّرُ-ذَكَّرُ.

তুমি পবিত্র করো, তুমি লড়াই করো, তুমি প্রজ্জ্বলিত করো, তুমি
কবুল করো, তুমি তাহাজ্জুদ পড়ো, তুমি তাওয়াক্কুল করো, তুমি
আলোচনা করো, তুমি উপদেশ দিতে থাক।

تُسَرِّدُ-سَرَّدَ. تَكْتُبُ-اُكْتُبُ. تُمِطِرُ-أَمْطِرُ. تُمْنُ-أُمْنُ. تَنْتَصِرُ-
إِنْتَصِرُ. تُنْذِرُ-أَنْذِرُ. تُنْظِرُ-أَنْظِرُ. تَنْظُرُ-أَنْظُرُ.

তুমি বিচ্ছিন্ন করো (শাস্তি দাও), তুমি লিখ, তুমি বৃষ্টি বর্ষণ করো,
তুমি অনুগ্রহ করো, তুমি প্রতিবিধান করো, তুমি সতর্ক করো, তুমি
অবকাশ দাও, তুমি তাকাও।

تَهْبِطُ-اهْبِطُ. تَهْجُرُ-اهْجُرُ. تَعْلَمُ-اعْلَمْ. تَعْمَلُ-اعْمَلُ. تَغْفِرُ-
اغْفِرُ. تَفْتَحُ-اِفْتَحُ. تَفْرُقُ-اُفْرُقُ. تَقُصُّ-اُقْصُصُ.

তুমি নাম, তুমি ত্যাগ করো, তুমি জেনে রাখ, তুমি আমল করো, তুমি
ক্ষমা করো, তুমি খোল, তুমি ফায়সালা করো, তুমি বর্ণনা করো।

تَذْهَبُ-إِذْهَبْ. تَرْتَقِبُ-ارْتَقِبْ. تَرْجِعُ-ارْجِعْ. تُرْسِلُ-أَرْسِلْ.
تَرْغَبُ-ارْغَبْ. تَسْتَعِيدُ-اسْتَعِذْ. تَسْتَمْسِكُ-اسْتَمْسِكْ.

তুমি যাও, তুমি অপেক্ষা করো, তুমি ফিরে যাও, তুমি পাঠাও, তুমি মনোনিবেশ করো, তুমি আশ্রয় নাও, তুমি আঁকড়ে ধরো।

تَسْجُدُ-أَسْجُدْ. تُسْقِطُ-أَسْقِطْ. تَسْلُكُ-أَسْلُكْ. تَصِيرُ-أَصِيرْ.
تَصَدَّعُ-إِصْدَعْ. تَصْفَحُ-إِصْفَحْ. تَضْرِبُ-إِضْرِبْ. تَعْبُدُ-أَعْبُدْ.
تُعْرِضُ-أَعْرِضْ.

তুমি সিজদা করো, তুমি ফেলে দাও, তুমি উঠিয়ে নাও, তুমি সবর করো, তুমি প্রকাশ্যে প্রচার করো, তুমি মার্জনা করো, তুমি আঘাত করো, তুমি ইবাদত করো, তুমি উপেক্ষা করো।

ফেলে নাই (নিষেধ)

تَوَجَّلْ-لَا تَوَجَّلْ.

তুমি ভয় করবে করছ কর-তুমি ভয় করো না

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের দ্বিতীয়টির অর্থ দেয়া আছে,
প্রথমটির অর্থ নিজেরা বলি।

تَفْرَحُ-لَا تَفْرَحْ. تَقْصُ-لَا تَقْصُصْ. تَطْرُدُ-لَا تَطْرُدْ. تُطِيعُ-لَا تُطِيعْ.
تَعْبُدُ-لَا تَعْبُدْ. تَعْجَلُ-لَا تَعْجَلْ. تَعْدُو-لَا تَعْدُ. تُعَذِّبُ-لَا تُعَذِّبْ.

তুমি আনন্দিত হয়ো না, তুমি বর্ণনা করো না, তুমি বিতাড়িত করো না, তুমি আনুগত্য করো না, তুমি ইবাদত করো না, তুমি তাড়াছড়ো করো না, তুমি সীমালঙ্ঘন করো না, তুমি শাস্তি দিও না।

تُشْرِكُ-لَا تُشْرِكْ. تُزِيغُ-لَا تُزِغْ. تَسْتَعْجِلُ-لَا تَسْتَعْجِلْ. تَسْتَغْفِرُ-
لَا تَسْتَغْفِرُ. تَنْهَرُ-لَا تَنْهَرُ. تُؤَاخِذُ-لَا تُؤَاخِذُ. تَأْخُذُ-لَا تَأْخُذُ. تُبْذِرُ-
لَا تُبْذِرُ.

তুমি শিরিক করো না, তুমি বক্র করো না, তুমি তড়িঘড়ি করো না,
তুমি ক্ষমা চেয়ো না, তুমি ধমক দিও না, তুমি পাকড়াও করো না,
তুমি ধরো না, তুমি অপচয় করো না।

تَبْسُطُ-لَا تَبْسُطُ. تَبْغِي-لَا تَبْغِي. تَتَّبِعُ-لَا تَتَّبِعُ. تُجَادِلُ-لَا تُجَادِلُ.
تَجْعَلُ-لَا تَجْعَلُ. تَجْهَرُ-لَا تَجْهَرُ. تُحَرِّكُ-لَا تُحَرِّكُ.

তুমি প্রসারিত করো না, তুমি চেয়ো না, তুমি অনুসরণ করো না,
তুমি বিতর্ক করো না, তুমি বানিও না, তুমি উচ্চস্বর করো না, তুমি
সম্বলন করো না।

تَحْزَنُ-لَا تَحْزَنُ. تَحْمِلُ-لَا تَحْمِلُ. تُحْمَلُ-لَا تُحْمَلُ. تَحْنُثُ-لَا تَحْنُثُ.
تُحَاطَبُ-لَا تُحَاطَبُ. تُخَافُ-لَا تُخَافُ.

তুমি দুঃখিত হয়ো না, তুমি অর্পণ করো না, তুমি চাপিও না, তুমি
শপথ ভঙ্গ করো না, তুমি সম্বোধন করো না, তুমি স্বর ক্ষীণ করো না।

মারুফ-মাজহুল

أُرْسِلَ-أُرْسِلَ

সে পাঠিয়েছে পাঠাল-তাকে পাঠানো হয়েছে পাঠানো হল

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের দ্বিতীয়টির অর্থ দেয়া আছে,

প্রথমটির অর্থ নিজেরা বলি।

إِسْتَهْزَأَ-أُسْتُهْزِئَ. أَلْقَى-أُلْقِيَ. أَنْزَلَ-أُنْزِلَ. حَرَّمَ-حُرِّمَ. حَشَرَ-
حُشِرَ. حَصَلَ-حُصِّلَ. خَلَقَ-خُلِقَ. دَعَا-دُعِيَ. دَبَحَ-دُبِحَ.

তাকে উপহাস করা হয়েছে, তাকে নিষ্ক্ষেপ করা হয়েছে, তাকে
অবতারণ করা হয়েছে, তাকে নিষিদ্ধ করা হয়েছে, তাকে জমা করা
হয়েছে, তাকে অর্জন করা হয়েছে, তাকে সৃষ্টি করা হয়েছে, তাকে
ডাকা হয়েছে, তাকে জবেহ করা হয়েছে।

ذَكَرَ-ذُكِرَ. زَيْنَ-زُيِّنَ. سَأَلَ-سُئِلَ. عَفَى-عُفِيَ. عَاقَبَ-عُوقِبَ.
تَقَبَّلَ-تُقْبِلَ. جَمَعَ-جُمِعَ. قَالَ-قِيلَ. ضَرَبَ-ضُرِبَ. ظَلَمَ-ظُلِمَ.

তাকে স্মরণ করা হয়েছে, তাকে সজ্জিত কর হয়েছে, তাকে প্রশ্ন
করা হয়েছে, তাকে ক্ষমা করা হয়েছে, তাকে শান্তি দেয়া হয়েছে,
তাকে কবুল করা হয়েছে, তাকে জমা করা হয়েছে, তাকে বলা
হয়েছে সেটাকে দৃষ্টান্ত দেয়া হয়েছে, তাকে জুলুম করা হয়েছে।

মারফ-মাজহুল

يَغْفِرُ-يُغْفِرُ

সে ক্ষমা করবে করছে করে-তাকে ক্ষমা করা হবে হচ্ছে হয়

অনুশীলন

প্রতিজোড়া ফেয়েলের দ্বিতীয়টির অর্থ দেয়া আছে,

প্রথমটির অর্থ নিজেরা বলি।

يَهْزِمُ-يُهْزِمُ. يَأْخُذُ-يُؤْخَذُ. يَقْتُلُ-يُقْتَلُ. يَبْعَثُ-يُبْعَثُ. يَتَّبِعُ-يُتَّبَعُ.
يَتَخَطَّفُ-يُتَخَطَّفُ. يُحَاسِبُ-يُحَاسَبُ. يُحْشَرُ-يُحْشَرُ.

তাকে পরাজিত করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে পাকড়াও করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে হত্যা করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে পাঠানো হবে হচ্ছে হয়, তাকে অনুসরণ করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে ছোঁ মেরে নিয়ে যাওয়া হবে হচ্ছে হয়, তার হিসেব গ্রহণ করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে জমা করা হবে হচ্ছে হয়।

يُدْخِلُ-يُدْخَلُ. يَذْكُرُ-يُذْكَرُ. يُرْسِلُ-يُرْسَلُ. يَسْتَهْزِئُ-يُسْتَهْزَأُ.
يَسْجُنُ-يُسْجَنُ. يُضِلُّ-يُضَلُّ. يَعْرِضُ-يُعْرَضُ. يَعْرِفُ-يُعْرَفُ.
يُنْزِلُ-يُنْزَلُ. يَنْفُخُ-يُنْفَخُ

তাকে প্রবেশ করানো হবে হচ্ছে হয়, তাকে স্মরণ করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে প্রেরণ করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে উপহাস করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে কারাবন্দী করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে গোমরাহ করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে উপস্থাপন করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে চেনা যাবে যাচ্ছে যায়, তাকে নাযিল করা হবে হচ্ছে হয়, তাকে ফুঁক দেয়া হবে হচ্ছে হয়।

পরিশিষ্ট

কুরআন কারীমে আল্লাহ তায়াল্লা

رَبُّ الْعَالَمِينَ. مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ. ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ. بَدِيعُ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. شَدِيدُ الْعَذَابِ.

জগতসমূহের প্রতিপালক. প্রতিদান দিবসের মালিক. মহা
অনুগ্রহশীল আসমানসমূহ ও জমীনের স্রষ্টা. শাস্তিদানে কঠোর।

شَدِيدُ الْعِقَابِ. سَرِيعُ الْحِسَابِ. ذُو انْتِقَامٍ. مَالِكِ الْمُلْكِ. خَيْرُ
الْحَاكِمِينَ. خَيْرُ النَّاصِرِينَ.

সাজাদানে কঠোর, হিসাবগ্রহণে অত্যন্ত দ্রুত. প্রতিশোধগ্রহণকারী
(শাস্তিদাতা). সাম্রাজ্যের অধিপতি. বিচারকদের শ্রেষ্ঠতম.
সাহায্যকারীদের শ্রেষ্ঠতম।

خَيْرُ الرَّازِقِينَ. فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. خَيْرُ الْفَاصِلِينَ. أَسْرَعُ
الْحَاسِبِينَ.

শ্রেষ্ঠতম রিযিকদাতা. আসমানসমূহ ও জমীনের স্রষ্টা. শ্রেষ্ঠ
ফায়সালাকারী. হিসাবগ্রহণকারীদের দ্রুততম.

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ. عَالِمُ الْغَيْبِ. عَالِمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ. فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى.

দৃশ্য ও অদৃশ্যের জ্ঞানী. অদৃশ্যের জ্ঞানী। জমীন ও আসমানসমূহের
গাইবের জ্ঞানী. আঁটি ও বীজের অঙ্কুরোদ্গমকারী.

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ. ذُو الرِّحْمَةِ. خَيْرُ الْفَاتِحِينَ. خَيْرُ الْغَافِرِينَ. شَدِيدُ
الْمِحَالِ.

উষার উন্মোচকারী অনুগ্রহের অধিকারী. মীমাংসাকারীদের শ্রেষ্ঠতম
শ্রেষ্ঠ ক্ষমাশীল. মহাশক্তিশালী।

কুরআন কারীমে আল্লাহ তায়াল্লা

رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ. رَبُّ الْعَرْشِ. رَبُّ الْعِزَّةِ. نُورُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ. غَافِرِ الذَّنْبِ. قَابِلِ التَّوْبِ. ذِي الطَّوْلِ. رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ.
ذُو الْعَرْشِ. ذُو مَغْفِرَةٍ.

সাত আসমানের প্রতিপালক. আরশের রব. ক্ষমতার
অধিকারী/ইজ্জতের অধিকারী. পৃথিবী ও আকাশমন্ডলীর জ্যোতি.
পাপ ক্ষমাকারী. তাওবা কবুলকারী. শক্তির অধিকারী. সমুচ্চ মর্যাদার
অধিকারী. আরশের অধিকারী. ক্ষমার অধিকারী।

ذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ. ذُو قُوَّةٍ. ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. ذِي الْمَعَارِجِ. وَاسِعُ
الْمَغْفِرَةِ. أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ. أَحْكُمُ الْحَاكِمِينَ. رَبُّ
الْفَلَقِ. رَبُّ النَّاسِ. مَلِكُ النَّاسِ. إِلَهُ النَّاسِ.

কঠিন শাস্তিদাতা. শক্তির (সামর্থের) অধিকারী. মহানুভবতা ও
মহিমার অধিকারী. উচ্চ মর্যাদার অধিকারী. ক্ষমার প্রসারণকারী
(ক্ষমায় অপরিসীম). ভয়ের যোগ্য ও ক্ষমার অধিকারী. বিচারকদের
শ্রেষ্ঠতম বিচারক. উষার প্রতিপালক. মানুষের রব, মানুষের
অধিপতি. মানুষের ইলাহ।

رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ. رَبُّ مُوسَى وَهَارُونَ. رَبُّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ. رَبُّ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. رَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ. رَبُّ الْمَشْرِقِ

وَالْمَغْرِبِ. رَبُّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ. رَبُّ الْمَشَارِقِ. رَبُّ الشَّعْرِيِّ. رَبُّ
الْمَشْرِقَيْنِ. رَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ.

সব কিছুর প্রতিপালক. হাবুন ও মুসার রব. মুসা ও হারুনের রব.
জমীন ও আসমানের রব. জমীন ও আসমানসমূহের রব. তোমাদের
পূর্বপুরুষগণের রব. অস্তাচল ও উদয়াচলের রব এই জনপদের রব.
উদয়াচলসমূহের রব. শি'রা নক্ষত্রের রব. দুই উদয়াচলের নিয়ন্তা.
দুই অস্তাচলের নিয়ন্তা.

কুরআন কারীমে আল্লাহ তায়ালা

رَبِّ هَذَا الْبَيْتِ. ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ. ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ. ذُو مِرَّةٍ. شَدِيدُ
الْقُوَى. خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ. خَيْرُ الْوَارِثِينَ. خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. أَرْحَمُ
الرَّاحِمِينَ.

এই গৃহের মালিক. প্রবল শক্তির অধিকারী. সর্বব্যাপী রহমতের
অধিকারী প্রজ্ঞার অধিকারী. মহাশক্তিশালী. অতিথি পরায়ণদের
শ্রেষ্ঠতম. ওয়ারিশদের শ্রেষ্ঠতম (শ্রেষ্ঠ মালিকানার অধিকারী).
দয়ালুদের শ্রেষ্ঠতম. সর্বশ্রেষ্ঠ দয়ালু।

خَيْرُ حَافِظًا. ذِي انْتِقَامٍ. ذِي الْجَلَالِ. ذِي الْعَرْشِ. سَمِيعُ الدُّعَاءِ.
فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ. يَحْيِي الْمَوْتِي. الْمَلِكُ الْحَقُّ. جَامِعُ النَّاسِ.

হিফাজতকারী হিসেবে শ্রেষ্ঠ. দণ্ডবিধায়ক (শাস্তিদাতা). মহানুভবতা
ও মহিমার অধিকারী. আরশের অধিকারী. প্রার্থনা শ্রবণকারী। তিনি
যা ইচ্ছা তাই করেন. মৃতদের জীবিত করেন. প্রকৃত অধিপতি.
মানব জাতিকে একত্রে সমাবেশকারী।